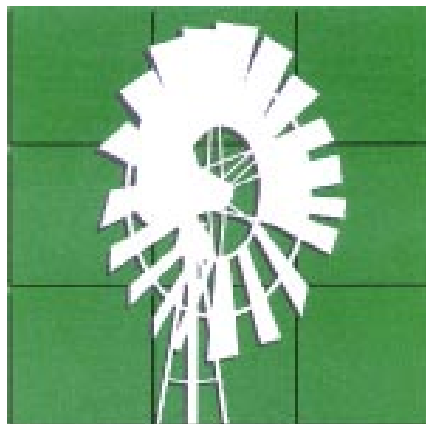




The Dairy Review

April-June 2002



La revue laitière

Avril-juin 2002

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Lise Chapados, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3867) or E-mail lise.chapados@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

| | |
|--|---|
| National inquiries line | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Depository Services Program inquiries | 1 800 700-1033 |
| Fax line for Depository Services Program | 1 800 889-9734 |
| E-mail inquiries | infostats@statcan.ca |
| Web site | www.statcan.ca |

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XIB, is published quarterly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$106.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

| | Single issue | Annual subscription |
|------------------------|---------------------|----------------------------|
| United States | CDN \$ 6.00 | CDN \$24.00 |
| Other countries | CDN \$ 10.00 | CDN \$40.00 |

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Lise Chapados, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3867) ou par courrier-E lise.chapados@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

| | |
|--|---|
| Service national de renseignements | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt | 1 800 700-1033 |
| Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt | 1 800 889-9734 |
| Renseignements par courriel | infostats@statcan.ca |
| Site Web | www.statcan.ca |

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 49 \$ CA l'exemplaire et de 106 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

| | Exemplaire | Abonnement annuel |
|--------------------|-------------------|--------------------------|
| États-Unis | 6 \$ CA | 24 \$ CA |
| Autres pays | 10 \$ CA | 40 \$ CA |

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

April-June 2002

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Avril-juin 2002

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

August 2002

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 63, no. 2
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Août 2002

No 23-001-XIB au catalogue, vol. 63, no 2
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- p preliminary figures
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the
Dairy Unit:

Lise Chapados, Program Manager

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Institut de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- p préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la
Sous-section du lait :

Lise Chapados, Gestionnaire de programme

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

TABLE OF CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

| | <u>Page</u> |
|--|-------------|
| INTRODUCTION | i |
| HIGHLIGHTS | ii |
| CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue) | |

| | <u>Page</u> |
|---|-------------|
| INTRODUCTION | i |
| FAITS SAILLANTS | ii |
| CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94) | |

TABLES

| | |
|---|----|
| 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2001 and 2002 | 2 |
| 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002 | 4 |
| 3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002 | 6 |
| 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 2001 and 2002 | 12 |
| 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002 | 16 |
| 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002 | 18 |
| 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2001 and 2002 | 20 |
| 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2001 and 2002 | 22 |
| 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2001 and 2002 | 24 |
| 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2001 and 2002 | 28 |
| INFORMATION ABOUT CANSIM | 30 |
| SUGGESTED READING | 31 |

TABLEAUX

| | |
|--|----|
| 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2001 et 2002 | 2 |
| 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002 | 4 |
| 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002 | 6 |
| 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2001 et 2002 | 12 |
| 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002 | 16 |
| 6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002 | 18 |
| 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2001 et 2002 | 20 |
| 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2001 et 2002 | 22 |
| 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2001 et 2002 | 24 |
| 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2001 et 2002 | 28 |
| INFORMATION DE CANSIM | 30 |
| LECTURES SUGGÉRÉES | 31 |

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons nationaux et provinciaux. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

For the 12 month period ending May 31, 2002 Canadian requirements were 45.23 million hectolitres, 0.22% over the Quota base of 45.13 million hectolitres, determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC). Canadian requirements level for the end of June 2002 were not available at the time of this publication.

Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off-farm sales to dairies unchanged

Canadian producers sold 6.9 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eleven months of the 2001-2002 dairy year, virtually unchanged from the same period of the previous dairy year. Industrial milk sales, which accounted for 62% of all milk sold, totalled 4.3 million kilolitres while fluid milk sales stood at 2.6 million kilolitres.

Total milk and cream sales by dairies up slightly

Consumers purchased 2.7 million kilolitres of milk and cream during the first eleven months of the 2001-2002 dairy year. Sales of milk, at 2.5 million kilolitres, were unchanged from the same period of the 2000-2001 dairy year. Cream sales, which totalled 206 thousand kilolitres, remained buoyant and posted a 5.6% increase.

In 2001, each Canadian drank almost 87 litres of milk, down slightly from 2000, and 8% less than a decade ago.

Canadians have reduced their consumption of higher fat milk by more than a third during the past 30 years and by just over 25% during the past decade. Varieties such as 1% and skim milk have continued to grab higher market shares during this period and in 2001 accounted for almost 30% of total milk sales compared to just over 3% three decades ago.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Pour la période de 12 mois se terminant le 31 mai 2002, les besoins canadiens ont été de 45,23 millions d'hectolitres, soit 0,22 % de plus que le quota de 45,13 millions d'hectolitres fixé par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL). Le niveau des besoins canadiens pour la fin de juin 2002 n'était pas disponible à temps pour cette publication.

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait et de crème de transformation et forment la base du calcul du quota de mise en marché (QMM) national.

Les ventes hors ferme aux laiteries demeurent inchangées

Les producteurs canadiens ont vendu 6,9 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des onze premiers mois de l'année laitière 2001-2002, soit essentiellement la même chose que pour la même période de l'année laitière précédente. Les ventes de lait de transformation, qui représentent 62 % de tout le lait vendu, ont été de 4,3 millions de kilolitres, tandis que les ventes de lait de consommation se sont établies à 2,6 millions de kilolitres.

Légère progression des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs ont acheté 2,7 millions de kilolitres de lait et de crème au cours des onze premiers mois de l'année laitière 2001-2002. Les ventes du lait, à 2,5 millions de kilolitres, sont restées inchangées pour la même période laitière 2001-2002. Les ventes de crème, qui ont totalisé 206 000 kilolitres, sont restées fortes et ont affiché 5,6 % d'augmentation.

En 2001, chaque Canadien a bu près de 87 litres de lait, en faible baisse par rapport à 2000, 8 % de moins qu'il y a dix ans.

Les Canadiens ont réduit par plus du tiers leur consommation de lait à haute teneur en gras au cours des 30 dernières années et un peu plus de 25 % au cours des dix dernières années. La part de marché du lait 1 % et du lait écrémé continue d'augmenter et, en 2001, elle a totalisé près de 30 % des ventes totales de lait comparativement à un peu plus de 3 % il y a 30 ans.

In contrast to the trend to low-fat milk, Canadians have increasingly been turning to cream in recent years. In 2001, cream consumption topped 7 litres per person, up by 2 litres per person from a decade ago. This growth is in line with the increasing consumption of coffee especially from food service establishments in recent years.

Canadians reach for more butter

Butter production during the eleven months of the 2001-2002 dairy year totalled 76 thousand tonnes, up almost 2% from the same period last year.

Butter consumption, which has hovered below 3 kilograms per person for the past 10 years, edged up slightly in 2001 from year-ago levels, to stand at 2.7 kilograms per person.

Cheese consumption stabilizes as other dairy products gain in popularity

Total production of cheese has declined slightly during the eleven months of the 2001-2002 dairy year. Cheddar production, at 108 thousand tonnes, dropped 6% from the same period last year while variety cheese production, at 183 thousand tonnes, was virtually unchanged.

Cheese consumption stood at almost 12 kilograms per person in 2001, consistent with trends in the 1990s when each Canadian ate more than 11 kilograms a year.

In 2001, per capita consumption of variety cheese topped 6 kilograms per person for the fifth consecutive year. The strong demand for prepared foods, convenient shredded cheeses including those blended products used in Italian and Mexican dishes and promotional advertising campaigns are factors influencing consumption patterns.

Bien qu'ils boivent de plus en plus de lait à faible teneur en gras, les Canadiens se tournent de plus en plus vers la crème depuis quelques années. En 2001, la consommation de crème a atteint 7 litres par personne, soit 2 litres de plus par personne qu'il y a dix ans. Cette croissance va de pair avec l'augmentation de la consommation de café, en particulier dans les établissements de restauration depuis quelques années.

Hausse de la production de beurre

La production de beurre au cours des onze mois de l'année laitière 2001-2002 a atteint 76 000 tonnes, c'est-à-dire près de 2 % de plus qu'au cours de la même période de l'an dernier.

La consommation de beurre, qui se maintenait sous les 3 kg par personne depuis dix ans, a connu une légère hausse en 2001 par rapport à l'année précédente pour atteindre 2,7 kg par personne.

La consommation de fromage reste stable alors que les autres produits laitiers gagnent en popularité

La production totale de fromage a reculé légèrement au cours des onze mois de l'année laitière 2001-2002. À 108 000 tonnes, la production de cheddar était en baisse de 6 % par rapport à la même période de l'an dernier, tandis que la production de fromages de spécialité, à 183 000 tonnes, est demeurée pratiquement inchangée.

La consommation de fromage a été de près de 12 kg par personne en 2001, ce qui correspond à la tendance des années 90, où chaque Canadien en mangeait plus de 11 kg par année.

En 2001, la consommation de fromage de spécialité s'est élevée à 6 kg par personne pour la cinquième année consécutive. La forte demande d'aliments préparés, de fromages râpés pratiques, y compris les mélanges présents dans les plats italiens et mexicains et les campagnes publicitaires influencent les modes de consommation.

Ice cream consumption, which reached its lowest level in four decades in 2000, rebounded in 2001 to stand at over 9 litres per person, an increase of 7 % from year-ago levels.

Yogurt has become increasingly popular throughout the last decade due in part to the development of tastier and innovative new products. In 2001, Canadians consumed just under 5 litres of yogurt per person - a 63% jump from a decade ago.

La consommation de crème glacée, qui, en 2000, a atteint son plus bas niveau en quatre décennies, a rebondi en 2001 et a totalisé 9 litres par personne, soit 7 % de plus qu'au cours de l'année dernière.

Le yogourt est devenu, au cours de la dernière décennie, de plus en plus apprécié grâce en partie à la création de nouveaux produits savoureux et originaux. En 2001, chaque Canadien a consommé près de 5 litres de yogourt, soit 63 % de plus qu'il y a dix ans.

DAIRY TABLES
TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|--------------------------------|------------|-------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | | |
| SOLD FOR PURPOSES: | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Fluid (a) | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 95 | 98 | 94 | 96 | 119 | 121 | 95 | 97 | 89 | 92 | 120 | 125 | 95 | .. |
| P.E.I. | 54 | 58 | 48 | 43 | 54 | 48 | 50 | 49 | 52 | 50 | 49 | 43 | 47 | .. |
| N.S. | 372 | 360 | 334 | 329 | 377 | 354 | 335 | 351 | 350 | 356 | 318 | 307 | 277 | .. |
| N.B. | 235 | 231 | 210 | 213 | 237 | 231 | 218 | 225 | 221 | 228 | 214 | 217 | 179 | .. |
| Quebec | 2340 | 2252 | 2187 | 2156 | 2295 | 2279 | 2207 | 2181 | 2311 | 2284 | 2089 | 2022 | 1679 | .. |
| Ontario | 3842 | 3745 | 3473 | 3437 | 4002 | 3909 | 3619 | 3731 | 3746 | 3826 | 3360 | 3346 | 2989 | .. |
| Man. | 381 | 379 | 351 | 345 | 386 | 382 | 360 | 374 | 362 | 373 | 351 | 330 | 302 | .. |
| Sask. | 173 | 216 | 154 | 186 | 177 | 208 | 162 | 192 | 166 | 197 | 151 | 170 | 135 | .. |
| Alberta | 1120 | 1081 | 1016 | 979 | 1132 | 1100 | 1074 | 1052 | 1061 | 1053 | 1022 | 951 | 889 | .. |
| B.C. | 1205 | 1192 | 1098 | 1078 | 1204 | 1173 | 1097 | 1124 | 1129 | 1159 | 1104 | 1019 | 960 | .. |
| CANADA | 9817 | 9612 | 8965 | 8862 | 9983 | 9805 | 9217 | 9376 | 9487 | 9618 | 8778 | 8530 | 7552 | .. |
| 2. Industrial | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| P.E.I. | 264 | 264 | 242 | 251 | 264 | 275 | 261 | 262 | 267 | 275 | 265 | 260 | 248 | .. |
| N.S. | 167 | 204 | 176 | 183 | 195 | 215 | 214 | 199 | 219 | 209 | 208 | 217 | 233 | .. |
| N.B. | 169 | 223 | 172 | 201 | 185 | 217 | 199 | 201 | 210 | 212 | 186 | 203 | 209 | .. |
| Quebec | 7143 | 7411 | 6422 | 6583 | 7223 | 7321 | 7048 | 7108 | 7302 | 6832 | 6961 | 6572 | 7166 | .. |
| Ontario | 4280 | 4518 | 3795 | 3914 | 4015 | 4261 | 4111 | 4144 | 4201 | 4298 | 4433 | 4192 | 4856 | .. |
| Man. | 563 | 563 | 498 | 508 | 554 | 581 | 544 | 549 | 562 | 540 | 528 | 527 | 572 | .. |
| Sask. | 490 | 454 | 451 | 422 | 497 | 472 | 487 | 461 | 490 | 472 | 474 | 453 | 500 | .. |
| Alberta | 814 | 903 | 751 | 834 | 835 | 896 | 835 | 826 | 879 | 844 | 807 | 823 | 945 | .. |
| B.C. | 756 | 823 | 684 | 736 | 754 | 763 | 806 | 711 | 792 | 672 | 742 | 708 | 935 | .. |
| CANADA | 14646 | 15363 | 13191 | 13632 | 14522 | 15001 | 14505 | 14461 | 14922 | 14354 | 14604 | 13955 | 15664 | .. |
| 3. Cream | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| P.E.I. | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 2 | 3 | 2 | 3 | .. |
| N.S. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| N.B. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Quebec | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Ontario | 11 | 10 | 10 | 9 | 11 | 10 | 11 | 11 | 15 | 12 | 15 | 13 | 16 | .. |
| Man. | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 1 | .. |
| Sask. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Alberta | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| B.C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| CANADA | 14 | 12 | 11 | 11 | 14 | 12 | 14 | 13 | 19 | 15 | 20 | 16 | 20 | .. |
| TOTAL SHIPMENTS (1+2+3) | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 95 | 98 | 94 | 96 | 119 | 121 | 95 | 97 | 89 | 92 | 120 | 125 | 95 | .. |
| P.E.I. | 319 | 323 | 291 | 295 | 319 | 324 | 313 | 312 | 321 | 327 | 317 | 305 | 298 | .. |
| N.S. | 539 | 564 | 510 | 512 | 572 | 569 | 549 | 550 | 569 | 565 | 526 | 524 | 510 | .. |
| N.B. | 404 | 454 | 382 | 414 | 422 | 448 | 417 | 426 | 431 | 440 | 400 | 420 | 388 | .. |
| Quebec | 9483 | 9663 | 8609 | 8739 | 9518 | 9600 | 9255 | 9289 | 9613 | 9116 | 9050 | 8594 | 8845 | .. |
| Ontario | 8133 | 8273 | 7278 | 7360 | 8028 | 8180 | 7741 | 7886 | 7962 | 8136 | 7808 | 7551 | 7861 | .. |
| Man. | 946 | 943 | 849 | 854 | 942 | 964 | 905 | 924 | 926 | 914 | 881 | 858 | 875 | .. |
| Sask. | 663 | 670 | 605 | 608 | 674 | 680 | 649 | 653 | 656 | 669 | 625 | 623 | 635 | .. |
| Alberta | 1934 | 1984 | 1767 | 1813 | 1967 | 1996 | 1909 | 1878 | 1940 | 1897 | 1829 | 1774 | 1834 | .. |
| B.C. | 1961 | 2015 | 1782 | 1814 | 1958 | 1936 | 1903 | 1835 | 1921 | 1831 | 1846 | 1727 | 1895 | .. |
| CANADA | 24477 | 24987 | 22167 | 22505 | 24519 | 24818 | 23736 | 23850 | 24428 | 23987 | 23402 | 23402 | 23236 | .. |

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2001 et 2002

| 2001 | August | September | | October | | November | | December | | Aug to June | | |
|---|--------|-----------|------|---------|------|----------|------|----------|------|-------------|---------|----------|
| | août | septembre | | octobre | | novembre | | décembre | | août à juin | | |
| | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | |
| VENTES POUR FINS: | | | | | | | | | | | | |
| 1. Consommation à l'état liquide (a) | | | | | | | | | | | | |
| 95 | .. | 117 | .. | 107 | .. | 92 | .. | 118 | .. | 1107 | 1158 | T.-N.-L. |
| 56 | .. | 50 | .. | 54 | .. | 54 | .. | 53 | .. | 582 | 558 | Î.-P.-É. |
| 337 | .. | 316 | .. | 355 | .. | 361 | .. | 349 | .. | 3837 | 3775 | N.-É. |
| 216 | .. | 213 | .. | 241 | .. | 241 | .. | 240 | .. | 2491 | 2496 | N.-B. |
| 2345 | .. | 2097 | .. | 2457 | .. | 2315 | .. | 2308 | .. | 24980 | 24696 | Québec |
| 3393 | .. | 3472 | .. | 3863 | .. | 3862 | .. | 3811 | .. | 40822 | 40395 | Ontario |
| 367 | .. | 353 | .. | 400 | .. | 390 | .. | 386 | .. | 4086 | 4079 | Man. |
| 159 | .. | 155 | .. | 183 | .. | 166 | .. | 163 | .. | 1830 | 1995 | Sask. |
| 1025 | .. | 1038 | .. | 1164 | .. | 1167 | .. | 1171 | .. | 11932 | 11781 | Alberta |
| 1116 | .. | 1067 | .. | 1198 | .. | 1166 | .. | 1200 | .. | 12660 | 12492 | C.-B. |
| 9109 | .. | 8878 | .. | 10022 | .. | 9814 | .. | 9799 | .. | 104327 | 103425 | CANADA |
| 2. Industrielles | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 233 | .. | 235 | .. | 255 | .. | 244 | .. | 260 | .. | 2774 | 2814 | Î.-P.-É. |
| 156 | .. | 195 | .. | 187 | .. | 171 | .. | 208 | .. | 1908 | 2144 | N.-É. |
| 168 | .. | 168 | .. | 168 | .. | 116 | .. | 114 | .. | 1915 | 1991 | N.-B. |
| 6497 | .. | 6731 | .. | 6829 | .. | 6777 | .. | 6909 | .. | 76241 | 75570 | Québec |
| 4295 | .. | 4156 | .. | 4178 | .. | 4066 | .. | 4296 | .. | 44747 | 46318 | Ontario |
| 491 | .. | 510 | .. | 522 | .. | 510 | .. | 556 | .. | 5918 | 5857 | Man. |
| 450 | .. | 456 | .. | 464 | .. | 470 | .. | 500 | .. | 5241 | 5074 | Sask. |
| 778 | .. | 699 | .. | 660 | .. | 647 | .. | 728 | .. | 8429 | 8638 | Alberta |
| 732 | .. | 730 | .. | 702 | .. | 723 | .. | 787 | .. | 7610 | 8087 | C.-B. |
| 13800 | .. | 13880 | .. | 13965 | .. | 13724 | .. | 14358 | .. | 154783 | 156493 | CANADA |
| 3. Crème | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 3 | .. | 2 | .. | 3 | .. | 2 | .. | 2 | .. | 24 | 20 | Î.-P.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-B. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Québec |
| 13 | .. | 12 | .. | 13 | .. | 11 | .. | 10 | .. | 149 | 124 | Ontario |
| 1 | .. | 2 | .. | 2 | .. | 1 | .. | 2 | .. | 19 | 14 | Man. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Sask. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Alberta |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | C.-B. |
| 17 | .. | 16 | .. | 18 | .. | 14 | .. | 14 | .. | 192 | 158 | CANADA |
| LIVRAISONS TOTALES (1+2+3) | | | | | | | | | | | | |
| 95 | .. | 117 | .. | 107 | .. | 92 | .. | 118 | .. | 1107 | 1158 | T.-N.-L. |
| 292 | .. | 287 | .. | 312 | .. | 300 | .. | 315 | .. | 3380 | 3392 | Î.-P.-É. |
| 493 | .. | 511 | .. | 542 | .. | 532 | .. | 557 | .. | 5745 | 5919 | N.-É. |
| 384 | .. | 381 | .. | 409 | .. | 357 | .. | 354 | .. | 4406 | 4487 | N.-B. |
| 8842 | .. | 8828 | .. | 9286 | .. | 9092 | .. | 9217 | .. | 101221 | 100266 | Québec |
| 7701 | .. | 7640 | .. | 8054 | .. | 7939 | .. | 8117 | .. | 85718 | 86837 | Ontario |
| 859 | .. | 865 | .. | 924 | .. | 901 | .. | 944 | .. | 10023 | 9950 | Man. |
| 609 | .. | 611 | .. | 647 | .. | 636 | .. | 663 | .. | 7071 | 7069 | Sask. |
| 1803 | .. | 1737 | .. | 1824 | .. | 1814 | .. | 1899 | .. | 20361 | 20419 | Alberta |
| 1848 | .. | 1797 | .. | 1900 | .. | 1889 | .. | 1987 | .. | 20270 | 20579 | C.-B. |
| 22926 | .. | 22774 | .. | 24005 | .. | 23552 | .. | 24171 | .. | 259302 | 260076 | CANADA |

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

| August août | | September septembre | | October octobre | | November novembre | | December décembre | | Aug to June août à juin | | |
|---|------|------------------------|------|--------------------|------|----------------------|------|----------------------|------|----------------------------|---------|----------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| (kilolitres) | | | | | | | | | | | | |
| VENTES POUR FINIS: | | | | | | | | | | | | |
| 1. Consommation à l'état liquide | | | | | | | | | | | | |
| 2641 | .. | 3242 | .. | 2964 | .. | 2548 | .. | 3283 | .. | 30528 | 32156 | T.-N.-L. |
| 1438 | .. | 1239 | .. | 1290 | .. | 1276 | .. | 1269 | .. | 14237 | 13675 | Î.-P.-É. |
| 8963 | .. | 8212 | .. | 9006 | .. | 8967 | .. | 8792 | .. | 97099 | 95273 | N.-É. |
| 5842 | .. | 5610 | .. | 6104 | .. | 6025 | .. | 6082 | .. | 63377 | 64224 | N.-B. |
| 60047 | .. | 52286 | .. | 59888 | .. | 56137 | .. | 56200 | .. | 610100 | 605068 | Québec |
| 84332 | .. | 81098 | .. | 87337 | .. | 86719 | .. | 86396 | .. | 935446 | 927325 | Ontario |
| 9621 | .. | 8981 | .. | 9783 | .. | 9569 | .. | 9530 | .. | 103209 | 102522 | Man. |
| 8882 | .. | 9021 | .. | 9409 | .. | 9194 | .. | 9462 | .. | 96716 | 99093 | Sask. |
| 28260 | .. | 28423 | .. | 30765 | .. | 30343 | .. | 30823 | .. | 317264 | 316017 | Alberta |
| 30271 | .. | 28649 | .. | 31379 | .. | 30031 | .. | 31026 | .. | 333307 | 327912 | C.-B. |
| 240297 | .. | 226762 | .. | 247924 | .. | 240810 | .. | 242864 | .. | 2601284 | 2583265 | CANADA |
| 2. Industrielles | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 6313 | .. | 6094 | .. | 6335 | .. | 5993 | .. | 6518 | .. | 70769 | 71845 | Î.-P.-É. |
| 5482 | .. | 5735 | .. | 5423 | .. | 5005 | .. | 6170 | .. | 62189 | 66366 | N.-É. |
| 5553 | .. | 5292 | .. | 4989 | .. | 4749 | .. | 5529 | .. | 60536 | 63237 | N.-B. |
| 173178 | .. | 174348 | .. | 173106 | .. | 170886 | .. | 174971 | .. | 2003393 | 1923715 | Québec |
| 131571 | .. | 126271 | .. | 124313 | .. | 120768 | .. | 132910 | .. | 1349535 | 1435336 | Ontario |
| 14014 | .. | 14208 | .. | 13901 | .. | 13548 | .. | 14784 | .. | 164701 | 158893 | Man. |
| 9095 | .. | 8287 | .. | 8170 | .. | 7994 | .. | 8753 | .. | 93739 | 97683 | Sask. |
| 22997 | .. | 20623 | .. | 18947 | .. | 18178 | .. | 20603 | .. | 241365 | 248257 | Alberta |
| 21220 | .. | 20900 | .. | 19761 | .. | 19922 | .. | 21574 | .. | 214606 | 232209 | C.-B. |
| 389424 | .. | 381758 | .. | 374945 | .. | 367042 | .. | 391813 | .. | 4260833 | 4297541 | CANADA |
| 3. Crème (b) | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 88 | .. | 60 | .. | 67 | .. | 44 | .. | 43 | .. | 662 | 529 | Î.-P.-É. |
| 1 | .. | 1 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 6 | 3 | N.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-B. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Québec |
| 348 | .. | 335 | .. | 363 | .. | 294 | .. | 291 | .. | 4136 | 3437 | Ontario |
| 37 | .. | 41 | .. | 52 | .. | 40 | .. | 50 | .. | 439 | 369 | Man. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Sask. |
| 8 | .. | 7 | .. | 10 | .. | 8 | .. | 6 | .. | 79 | 77 | Alberta |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | C.-B. |
| 481 | .. | 443 | .. | 492 | .. | 387 | .. | 391 | .. | 5322 | 4415 | CANADA |
| VENTES TOTALES (1+2+3) | | | | | | | | | | | | |
| 2641 | .. | 3242 | .. | 2964 | .. | 2548 | .. | 3283 | .. | 30528 | 32156 | T.-N.-L. |
| 7839 | .. | 7393 | .. | 7691 | .. | 7313 | .. | 7830 | .. | 85668 | 86049 | Î.-P.-É. |
| 14446 | .. | 13948 | .. | 14429 | .. | 13973 | .. | 14963 | .. | 159294 | 161642 | N.-É. |
| 11396 | .. | 10903 | .. | 11092 | .. | 10775 | .. | 11611 | .. | 123913 | 127461 | N.-B. |
| 233224 | .. | 226634 | .. | 232994 | .. | 227022 | .. | 231171 | .. | 2613492 | 2528783 | Québec |
| 216251 | .. | 207703 | .. | 212013 | .. | 207781 | .. | 219596 | .. | 2289117 | 2366098 | Ontario |
| 23672 | .. | 23230 | .. | 23736 | .. | 23157 | .. | 24364 | .. | 268349 | 261784 | Man. |
| 17977 | .. | 17307 | .. | 17579 | .. | 17188 | .. | 18215 | .. | 190455 | 196775 | Sask. |
| 51265 | .. | 49053 | .. | 49722 | .. | 48529 | .. | 51433 | .. | 558708 | 564351 | Alberta |
| 51491 | .. | 49549 | .. | 51140 | .. | 49953 | .. | 52600 | .. | 547914 | 560120 | C.-B. |
| 630202 | .. | 608963 | .. | 623361 | .. | 608239 | .. | 635068 | .. | 6867438 | 6885221 | CANADA |

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|---|----------|--------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | (\$'000) | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Total Milk (Fluid And Industrial) | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 2138 | 2269 | 2177 | 2208 | 2737 | 2790 | 2199 | 2242 | 2048 | 2120 | 2775 | 2873 | 2183 | .. |
| P.E.I. | 4588 | 4775 | 4399 | 4486 | 4854 | 4881 | 4636 | 4722 | 4956 | 5036 | 4893 | 4995 | 4877 | .. |
| N.S. | 8390 | 8833 | 7643 | 7977 | 8970 | 8772 | 8491 | 7745 | 8697 | 8281 | 8473 | 8105 | 8215 | .. |
| N.B. | 6071 | 7219 | 5662 | 6440 | 6496 | 6947 | 6397 | 6502 | 6521 | 7018 | 6450 | 6806 | 6166 | .. |
| Quebec | 132134 | 146171 | 131063 | 132230 | 141456 | 138276 | 140800 | 135363 | 146708 | 137158 | 131401 | 139724 | 129909 | .. |
| Ontario | 117212 | 123895 | 112538 | 115335 | 123917 | 126479 | 116981 | 112370 | 124307 | 122289 | 124764 | 113884 | 123338 | .. |
| Man. | 14454 | 14979 | 12636 | 13799 | 15182 | 14880 | 13570 | 14132 | 14070 | 14739 | 14069 | 13414 | 13509 | .. |
| Sask. | 10353 | 11021 | 9427 | 10076 | 10538 | 11324 | 10101 | 11107 | 10501 | 11115 | 9998 | 10197 | 10101 | .. |
| Alberta | 30685 | 32714 | 28847 | 30425 | 32299 | 33620 | 31502 | 32968 | 32098 | 34036 | 30454 | 31496 | 30623 | .. |
| B.C. | 31672 | 34122 | 29640 | 31734 | 32719 | 33946 | 31678 | 32097 | 32675 | 32927 | 31646 | 31296 | 32340 | .. |
| CANADA | 357696 | 385998 | 344031 | 354712 | 379169 | 381916 | 366356 | 359248 | 382581 | 374719 | 364922 | 362789 | 361261 | .. |
| 2. Cream | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| P.E.I. | 7 | 6 | 6 | 5 | 6 | 4 | 9 | 7 | 10 | 8 | 15 | 13 | 17 | .. |
| N.S. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| N.B. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Quebec | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Ontario | 58 | 53 | 50 | 47 | 58 | 53 | 57 | 56 | 78 | 64 | 81 | 67 | 84 | .. |
| Man. | 8 | 4 | 2 | 4 | 8 | 5 | 8 | 5 | 8 | 6 | 8 | 4 | 2 | .. |
| Sask. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Alberta | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | .. |
| B.C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| CANADA | 75 | 64 | 59 | 57 | 72 | 63 | 75 | 70 | 97 | 79 | 105 | 84 | 105 | .. |
| FEES: | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Transportation & Handling | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 67 | 70 | 67 | 68 | 84 | 86 | 67 | 69 | 63 | 65 | 85 | 88 | 67 | .. |
| P.E.I. | 179 | 177 | 169 | 163 | 179 | 180 | 172 | 173 | 178 | 183 | 195 | 179 | 184 | .. |
| N.S. | 343 | 336 | 304 | 305 | 354 | 334 | 337 | 334 | 346 | 341 | 320 | 327 | 354 | .. |
| N.B. | 232 | 250 | 221 | 224 | 263 | 273 | 238 | 210 | 232 | 252 | 218 | 239 | 257 | .. |
| Quebec | 4349 | 5491 | 3939 | 5047 | 4583 | 5585 | 4445 | 5466 | 4742 | 5379 | 4411 | 5117 | 4720 | .. |
| Ontario | 4500 | 4924 | 4050 | 4384 | 4460 | 4849 | 4323 | 4721 | 4834 | 4891 | 4775 | 4629 | 4916 | .. |
| Man. | 511 | 485 | 439 | 446 | 495 | 501 | 480 | 482 | 512 | 491 | 488 | 469 | 489 | .. |
| Sask. | 340 | 377 | 361 | 378 | 376 | 427 | 362 | 414 | 382 | 427 | 371 | 410 | 378 | .. |
| Alberta | 964 | 1004 | 894 | 917 | 994 | 1009 | 968 | 958 | 1005 | 984 | 962 | 943 | 976 | .. |
| B.C. | 981 | 859 | 854 | 956 | 1006 | 1126 | 1015 | 1486 | 1076 | 1054 | 1010 | 1247 | 1039 | .. |
| CANADA | 12467 | 13974 | 11299 | 12888 | 12795 | 14369 | 12410 | 14313 | 13370 | 14067 | 12836 | 13648 | 13380 | .. |
| 4. Administration | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| P.E.I. | 40 | 51 | 37 | 47 | 40 | 51 | 39 | 49 | 40 | 51 | 40 | 48 | 38 | .. |
| N.S. | 29 | 54 | 27 | 49 | 30 | 54 | 47 | 52 | 48 | 54 | 45 | 50 | 43 | .. |
| N.B. | 66 | 74 | 63 | 68 | 69 | 73 | 68 | 70 | 71 | 72 | 67 | 70 | 65 | .. |
| Quebec | 1009 | 1052 | 920 | 955 | 1028 | 1060 | 1014 | 1023 | 1063 | 734 | 1016 | 695 | 1010 | .. |
| Ontario | 753 | 776 | 677 | 746 | 747 | 825 | 726 | 804 | 763 | 833 | 755 | 789 | 776 | .. |
| Man. | 136 | 136 | 123 | 123 | 136 | 139 | 131 | 133 | 134 | 132 | 127 | 124 | 126 | .. |
| Sask. | 29 | 30 | 27 | 27 | 30 | 30 | 29 | 30 | 30 | 30 | 29 | 29 | 30 | .. |
| Alberta | 18 | 19 | 17 | 18 | 19 | 20 | 19 | 18 | 19 | 19 | 18 | 18 | 19 | .. |
| B.C. | 106 | 85 | 97 | 77 | 108 | 82 | 105 | 79 | 109 | 81 | 106 | 78 | 85 | .. |
| CANADA | 2187 | 2277 | 1988 | 2109 | 2208 | 2336 | 2178 | 2259 | 2277 | 2006 | 2202 | 1901 | 2193 | .. |

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to June - août à juin | | |
|--|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------------|---------|----------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| (\$'000) | | | | | | | | | | | | |
| 1. Lait total (liquide et industriel) | | | | | | | | | | | | |
| 2191 | .. | 2690 | .. | 2460 | .. | 2115 | .. | 2725 | .. | 25010 | 26683 | T.-N.-L. |
| 4504 | .. | 4443 | .. | 4699 | .. | 4511 | .. | 4851 | .. | 50559 | 51903 | Î.-P.-É. |
| 8502 | .. | 8498 | .. | 9014 | .. | 8636 | .. | 8745 | .. | 90108 | 93109 | N.-É. |
| 6107 | .. | 5987 | .. | 6210 | .. | 5385 | .. | 5562 | .. | 66569 | 70183 | N.-B. |
| 142724 | .. | 141665 | .. | 142263 | .. | 141711 | .. | 138942 | .. | 1517195 | 1536227 | Québec |
| 122739 | .. | 118027 | .. | 125403 | .. | 123429 | .. | 127570 | .. | 1307616 | 1331422 | Ontario |
| 13870 | .. | 13886 | .. | 14576 | .. | 13956 | .. | 14611 | .. | 154824 | 156841 | Man. |
| 9921 | .. | 10089 | .. | 10585 | .. | 10207 | .. | 10877 | .. | 109623 | 116519 | Sask. |
| 30200 | .. | 29668 | .. | 31177 | .. | 30077 | .. | 32142 | .. | 332524 | 348523 | Alberta |
| 31599 | .. | 30903 | .. | 32462 | .. | 31875 | .. | 33731 | .. | 335742 | 356694 | C.-B. |
| 372360 | .. | 365854 | .. | 378849 | .. | 371901 | .. | 379757 | .. | 3989770 | 4088103 | CANADA |
| 2. Crème | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 17 | .. | 11 | .. | 13 | .. | 8 | .. | 8 | .. | 125 | 100 | Î.-P.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 1 | 1 | N.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-B. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Québec |
| 65 | .. | 63 | .. | 68 | .. | 55 | .. | 55 | .. | 777 | 646 | Ontario |
| 7 | .. | 8 | .. | 10 | .. | 8 | .. | 9 | .. | 83 | 70 | Man. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Sask. |
| 1 | .. | 1 | .. | 2 | .. | 1 | .. | 1 | .. | 14 | 13 | Alberta |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | C.-B. |
| 90 | .. | 83 | .. | 92 | .. | 73 | .. | 73 | .. | 1000 | 830 | CANADA |
| FRAIS: | | | | | | | | | | | | |
| 3. Transport & manutention | | | | | | | | | | | | |
| 67 | .. | 82 | .. | 75 | .. | 65 | .. | 84 | .. | 777 | 818 | T.-N.-L. |
| 175 | .. | 164 | .. | 170 | .. | 167 | .. | 171 | .. | 1898 | 1903 | Î.-P.-É. |
| 334 | .. | 314 | .. | 325 | .. | 312 | .. | 344 | .. | 3510 | 3604 | N.-É. |
| 242 | .. | 230 | .. | 240 | .. | 193 | .. | 194 | .. | 2464 | 2547 | N.-B. |
| 5517 | .. | 5436 | .. | 5293 | .. | 5662 | .. | 5264 | .. | 46289 | 59256 | Québec |
| 4860 | .. | 4694 | .. | 4800 | .. | 4694 | .. | 4837 | .. | 48167 | 52284 | Ontario |
| 489 | .. | 477 | .. | 495 | .. | 477 | .. | 497 | .. | 5416 | 5309 | Man. |
| 367 | .. | 354 | .. | 358 | .. | 351 | .. | 369 | .. | 3883 | 4232 | Sask. |
| 948 | .. | 907 | .. | 920 | .. | 898 | .. | 951 | .. | 10335 | 10439 | Alberta |
| 1004 | .. | 840 | .. | 973 | .. | 804 | .. | 1502 | .. | 10306 | 11852 | C.-B. |
| 14004 | .. | 13498 | .. | 13649 | .. | 13623 | .. | 14212 | .. | 133043 | 152245 | CANADA |
| 4. Administration | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 46 | .. | 45 | .. | 49 | .. | 47 | .. | 49 | .. | 425 | 534 | Î.-P.-É. |
| 42 | .. | 43 | .. | 46 | .. | 45 | .. | 47 | .. | 357 | 536 | N.-É. |
| 65 | .. | 64 | .. | 67 | .. | 58 | .. | 58 | .. | 723 | 740 | N.-B. |
| 981 | .. | 956 | .. | 991 | .. | 969 | .. | 1028 | .. | 10872 | 10444 | Québec |
| 766 | .. | 740 | .. | 756 | .. | 739 | .. | 762 | .. | 8088 | 8536 | Ontario |
| 124 | .. | 125 | .. | 133 | .. | 130 | .. | 136 | .. | 1445 | 1436 | Man. |
| 29 | .. | 28 | .. | 28 | .. | 28 | .. | 29 | .. | 312 | 318 | Sask. |
| 17 | .. | 16 | .. | 16 | .. | 16 | .. | 17 | .. | 191 | 194 | Alberta |
| 82 | .. | 79 | .. | 82 | .. | 80 | .. | 84 | .. | 1038 | 890 | C.-B. |
| 2152 | .. | 2097 | .. | 2168 | .. | 2111 | .. | 2210 | .. | 23452 | 23627 | CANADA |

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|--|---------|------|----------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |

(\$'000)

5. Promotion & Advertising

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| P.E.I. | 105 | 116 | 95 | 106 | 104 | 117 | 102 | 113 | 105 | 117 | 103 | 110 | 99 | .. |
| N.S. | 142 | 149 | 135 | 148 | 151 | 165 | 145 | 159 | 151 | 164 | 139 | 152 | 135 | .. |
| N.B. | 102 | 116 | 97 | 110 | 107 | 120 | 106 | 114 | 111 | 119 | 106 | 115 | 104 | .. |
| Quebec | 2434 | 2749 | 2202 | 2471 | 2444 | 2718 | 2374 | 2632 | 2496 | 2586 | 2367 | 2455 | 2330 | .. |
| Ontario | 2034 | 2305 | 1830 | 2050 | 2019 | 2269 | 1960 | 2211 | 2061 | 2293 | 2039 | 2172 | 2097 | .. |
| Man. | 235 | 204 | 184 | 185 | 204 | 209 | 196 | 218 | 201 | 216 | 190 | 203 | 190 | .. |
| Sask. | 168 | 164 | 154 | 150 | 162 | 166 | 157 | 160 | 29 | 166 | 159 | 164 | 162 | .. |
| Alberta | 422 | 440 | 392 | 401 | 435 | 442 | 424 | 419 | 440 | 431 | 421 | 413 | 427 | .. |
| B.C. | 444 | 456 | 397 | 514 | 436 | 537 | 428 | 509 | 431 | 507 | 416 | 481 | 437 | .. |
| CANADA | 6087 | 6699 | 5486 | 6136 | 6062 | 6743 | 5891 | 6536 | 6023 | 6598 | 5940 | 6263 | 5981 | .. |

6. Other Fees

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| Nfld.-Lab. | 30 | 31 | 30 | 31 | 38 | 39 | 30 | 31 | 27 | 29 | 38 | 40 | 30 | .. |
| P.E.I. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| N.S. | 6 | 30 | 5 | 30 | 6 | 33 | 0 | 32 | 29 | 33 | 28 | 30 | 27 | .. |
| N.B. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Quebec | 1947 | 2170 | 1552 | 1771 | 1299 | 1479 | 1243 | 1453 | 1354 | 1378 | 1271 | 1308 | 1301 | .. |
| Ontario | 164 | 159 | 147 | 167 | 177 | 170 | 173 | 199 | 175 | 176 | 170 | 194 | 182 | .. |
| Man. | 76 | 35 | 28 | 40 | 51 | 28 | 61 | 30 | 34 | 58 | 27 | 25 | 65 | .. |
| Sask. | 6 | 16 | 3 | 21 | 18 | 22 | 19 | 18 | 19 | 23 | 25 | 16 | 23 | .. |
| Alberta | 633 | 513 | 319 | 495 | 826 | 445 | 277 | 533 | 293 | 493 | 253 | 391 | 295 | .. |
| B.C. | 30 | 31 | 31 | 27 | -55 | 29 | 45 | 22 | -12 | -57 | 29 | 39 | -18 | .. |
| CANADA | 2891 | 2986 | 2115 | 2582 | 2360 | 2245 | 1847 | 2317 | 1921 | 2134 | 1841 | 2042 | 1906 | .. |

7. LEVIES

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|----|
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| P.E.I. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| N.S. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| N.B. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Quebec | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Ontario (c) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Man. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| Sask. (c) | 444 | 374 | 133 | 195 | 442 | 500 | 347 | 377 | 343 | 960 | -262 | -330 | -66 | .. |
| Alberta | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| B.C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| CANADA(c) | 444 | 374 | 133 | 195 | 442 | 500 | 347 | 377 | 343 | 960 | -262 | -330 | -66 | .. |

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

| August | | September | | October | | November | | December | | Aug to June | | |
|----------------------------------|------|-----------|------|---------|------|----------|------|----------|------|-------------|---------|-------------|
| août | | septembre | | octobre | | novembre | | décembre | | août à juin | | |
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| (\$'000) | | | | | | | | | | | | |
| 5. Promotion et publicité | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 97 | .. | 96 | .. | 112 | .. | 108 | .. | 113 | .. | 1100 | 1205 | Î.-P.-É. |
| 131 | .. | 135 | .. | 144 | .. | 141 | .. | 148 | .. | 1518 | 1637 | N.-É. |
| 104 | .. | 100 | .. | 103 | .. | 89 | .. | 89 | .. | 1124 | 1179 | N.-B. |
| 2346 | .. | 2533 | .. | 2637 | .. | 2575 | .. | 2615 | .. | 26258 | 28316 | Québec |
| 2276 | .. | 2197 | .. | 2246 | .. | 2195 | .. | 2263 | .. | 21846 | 24476 | Ontario |
| 186 | .. | 188 | .. | 200 | .. | 195 | .. | 204 | .. | 2349 | 2208 | Man. |
| 157 | .. | 151 | .. | 154 | .. | 150 | .. | 155 | .. | 1656 | 1737 | Sask. |
| 415 | .. | 397 | .. | 403 | .. | 393 | .. | 417 | .. | 4525 | 4571 | Alberta |
| 421 | .. | 407 | .. | 415 | .. | 413 | .. | 421 | .. | 4461 | 5082 | C.-B. |
| 6133 | .. | 6205 | .. | 6413 | .. | 6259 | .. | 6426 | .. | 64835 | 70410 | CANADA |
| 6. Autres frais | | | | | | | | | | | | |
| 30 | .. | 37 | .. | 34 | .. | 29 | .. | 38 | .. | 350 | 370 | T.-N.-L. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Î.-P.-É. |
| 26 | .. | 27 | .. | 28 | .. | 28 | .. | 29 | .. | 101 | 326 | N.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-B. |
| 1431 | .. | 1435 | .. | 1434 | .. | 1472 | .. | 1445 | .. | 14617 | 16776 | Québec |
| 178 | .. | 156 | .. | 161 | .. | 169 | .. | 172 | .. | 2054 | 1901 | Ontario |
| 64 | .. | 44 | .. | 72 | .. | 50 | .. | 120 | .. | 456 | 566 | Man. |
| 25 | .. | 18 | .. | 20 | .. | 17 | .. | 24 | .. | 124 | 221 | Sask. |
| 237 | .. | 413 | .. | 435 | .. | 391 | .. | 447 | .. | 6311 | 4792 | Alberta |
| 29 | .. | -1 | .. | 39 | .. | 16 | .. | 33 | .. | 203 | 206 | C.-B. |
| 2021 | .. | 2130 | .. | 2224 | .. | 2170 | .. | 2307 | .. | 24216 | 25157 | CANADA |
| 7. PRÉLÈVEMENTS | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Î.-P.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-É. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | N.-B. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Québec |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | (c) Ontario |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Man. |
| -896 | .. | 107 | .. | 159 | .. | 104 | .. | 421 | .. | 375 | 1970 | (c) Sask. |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | Alberta |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | C.-B. |
| -896 | .. | 107 | .. | 159 | .. | 104 | .. | 421 | .. | 375 | 1970 | (c) CANADA |

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|----------------------------------|----------|--------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | (\$'000) | | | | | | | | | | | | | |
| 8. TOTAL FARM SALES | | | | | | | | | | | | | | |
| (1+2-3-4-5-6-7) | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 2040 | 2168 | 2081 | 2110 | 2616 | 2666 | 2102 | 2142 | 1958 | 2026 | 2652 | 2745 | 2086 | .. |
| P.E.I. | 4270 | 4436 | 4104 | 4175 | 4536 | 4538 | 4332 | 4393 | 4642 | 4693 | 4570 | 4670 | 4574 | .. |
| N.S. | 7870 | 8264 | 7172 | 7446 | 8430 | 8187 | 7962 | 7168 | 8123 | 7689 | 7940 | 7546 | 7656 | .. |
| N.B. | 5670 | 6779 | 5281 | 6039 | 6056 | 6480 | 5984 | 6108 | 6107 | 6575 | 6059 | 6382 | 5740 | .. |
| Quebec | 122396 | 134709 | 122449 | 121987 | 132102 | 127434 | 131724 | 124789 | 137053 | 127082 | 122336 | 130149 | 120549 | .. |
| Ontario | 109820 | 115785 | 105884 | 108035 | 116572 | 118418 | 109857 | 104492 | 116552 | 114159 | 117107 | 106167 | 115451 | .. |
| Man. | 13503 | 14122 | 11864 | 13009 | 14303 | 14008 | 12711 | 13274 | 13198 | 13848 | 13244 | 12598 | 12642 | .. |
| Sask. | 9366 | 10060 | 8749 | 9305 | 9512 | 10178 | 9188 | 10108 | 9698 | 9509 | 9675 | 9908 | 9574 | .. |
| Alberta | 28649 | 30739 | 27226 | 28595 | 30025 | 31705 | 29814 | 31041 | 30342 | 32111 | 28801 | 29733 | 28906 | .. |
| B.C. | 30111 | 32691 | 28260 | 30160 | 31223 | 32172 | 30085 | 30001 | 31071 | 31342 | 30084 | 29451 | 30797 | .. |
| CANADA | 333694 | 359752 | 323069 | 330860 | 355374 | 355786 | 343758 | 333516 | 358745 | 349034 | 342469 | 339350 | 337973 | .. |
| 9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. |
| P.E.I. | 74 | 37 | 77 | 39 | 80 | 29 | 36 | 32 | 38 | 0 | 41 | 0 | 40 | .. |
| N.S. | 124 | 64 | 129 | 68 | 137 | 45 | 66 | 33 | 71 | 0 | 72 | 0 | 70 | .. |
| N.B. | 98 | 43 | 101 | 42 | 105 | 48 | 49 | 34 | 53 | 0 | 56 | 0 | 55 | .. |
| Quebec | 2254 | 1097 | 2264 | 1148 | 2391 | 798 | 1070 | 585 | 1145 | 0 | 1210 | 0 | 1179 | .. |
| Ontario | 1889 | 930 | 1896 | 959 | 1993 | 625 | 892 | 676 | 961 | 0 | 1004 | 0 | 967 | .. |
| Man. | 180 | 85 | 172 | 87 | 171 | 52 | 85 | 34 | 86 | 0 | 93 | 0 | 88 | .. |
| Sask. | 118 | 60 | 121 | 62 | 81 | 26 | 94 | 26 | 70 | 0 | 67 | 0 | 57 | .. |
| Alberta | 337 | 172 | 359 | 177 | 271 | 84 | 243 | 83 | 200 | 0 | 191 | 0 | 177 | .. |
| B.C. | 348 | 184 | 373 | 170 | 345 | 55 | 197 | 69 | 181 | 0 | 190 | 0 | 176 | .. |
| CANADA | 5422 | 2672 | 5492 | 2752 | 5574 | 1762 | 2732 | 1572 | 2805 | 0 | 2924 | 0 | 2809 | .. |
| 10. TOTAL NET RECEIPTS | | | | | | | | | | | | | | |
| (8 + 9) | | | | | | | | | | | | | | |
| Nfld.-Lab. | 2040 | 2168 | 2081 | 2110 | 2616 | 2666 | 2102 | 2142 | 1958 | 2026 | 2652 | 2745 | 2086 | .. |
| P.E.I. | 4344 | 4473 | 4181 | 4214 | 4616 | 4567 | 4368 | 4425 | 4680 | 4693 | 4611 | 4670 | 4614 | .. |
| N.S. | 7994 | 8328 | 7301 | 7514 | 8567 | 8232 | 8028 | 7201 | 8194 | 7689 | 8012 | 7546 | 7726 | .. |
| N.B. | 5768 | 6822 | 5382 | 6081 | 6161 | 6528 | 6033 | 6142 | 6160 | 6575 | 6115 | 6382 | 5795 | .. |
| Quebec | 124650 | 135806 | 124713 | 123135 | 134493 | 128232 | 132794 | 125374 | 138198 | 127082 | 123546 | 130149 | 121728 | .. |
| Ontario | 111709 | 116715 | 107780 | 108994 | 118565 | 119043 | 110749 | 105168 | 117513 | 114159 | 118111 | 106167 | 116418 | .. |
| Man. | 13683 | 14207 | 12036 | 13096 | 14474 | 14060 | 12796 | 13308 | 13284 | 13848 | 13337 | 12598 | 12730 | .. |
| Sask. | 9484 | 10120 | 8870 | 9367 | 9593 | 10204 | 9282 | 10134 | 9768 | 9509 | 9742 | 9908 | 9631 | .. |
| Alberta | 28986 | 30911 | 27585 | 28772 | 30296 | 31789 | 30057 | 31124 | 30542 | 32111 | 28992 | 29733 | 29083 | .. |
| B.C. | 30459 | 32875 | 28633 | 30330 | 31568 | 32227 | 30282 | 30070 | 31252 | 31342 | 30274 | 29451 | 30973 | .. |
| CANADA | 339116 | 362424 | 328561 | 333612 | 360948 | 357548 | 346490 | 335088 | 361550 | 349034 | 345393 | 339350 | 340782 | .. |

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to June - août à juin | | |
|-------------------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------------|---------|----------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| (\$'000) | | | | | | | | | | | | |
| 8. VENTES TOTALES HORS FERME | | | | | | | | | | | | |
| (1+2-3-4-5-6-7) | | | | | | | | | | | | |
| 2094 | .. | 2571 | .. | 2350 | .. | 2020 | .. | 2603 | .. | 23885 | 25495 | T.-N.-L. |
| 4203 | .. | 4149 | .. | 4381 | .. | 4197 | .. | 4526 | .. | 47260 | 48361 | Î.-P.-É. |
| 7969 | .. | 7979 | .. | 8472 | .. | 8111 | .. | 8177 | .. | 84624 | 87008 | N.-É. |
| 5696 | .. | 5593 | .. | 5800 | .. | 5044 | .. | 5221 | .. | 62257 | 65717 | N.-B. |
| 132450 | .. | 131304 | .. | 131907 | .. | 131034 | .. | 128591 | .. | 1419159 | 1421436 | Québec |
| 114725 | .. | 110303 | .. | 117508 | .. | 115688 | .. | 119591 | .. | 1228239 | 1244871 | Ontario |
| 13014 | .. | 13058 | .. | 13686 | .. | 13111 | .. | 13665 | .. | 145242 | 147393 | Man. |
| 10240 | .. | 9431 | .. | 9866 | .. | 9558 | .. | 9879 | .. | 103274 | 108042 | Sask. |
| 28584 | .. | 27935 | .. | 29405 | .. | 28381 | .. | 30310 | .. | 311176 | 328539 | Alberta |
| 30063 | .. | 29578 | .. | 30953 | .. | 30562 | .. | 31691 | .. | 319734 | 338664 | C.-B. |
| 349037 | .. | 341901 | .. | 354328 | .. | 347706 | .. | 354254 | .. | 3744850 | 3815526 | CANADA |
| 9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES | | | | | | | | | | | | |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | T.-N.-L. |
| 41 | .. | 46 | .. | 36 | .. | 36 | .. | 38 | .. | 669 | 334 | Î.-P.-É. |
| 69 | .. | 69 | .. | 61 | .. | 65 | .. | 66 | .. | 1232 | 540 | N.-É. |
| 54 | .. | 51 | .. | 47 | .. | 49 | .. | 50 | .. | 965 | 418 | N.-B. |
| 1162 | .. | 1464 | .. | 1069 | .. | 1108 | .. | 1118 | .. | 21603 | 9549 | Québec |
| 969 | .. | 1340 | .. | 913 | .. | 935 | .. | 945 | .. | 18512 | 8292 | Ontario |
| 86 | .. | 66 | .. | 80 | .. | 85 | .. | 84 | .. | 1564 | 659 | Man. |
| 36 | .. | 51 | .. | 64 | .. | 60 | .. | 62 | .. | 1060 | 447 | Sask. |
| 116 | .. | 164 | .. | 176 | .. | 168 | .. | 171 | .. | 2933 | 1311 | Alberta |
| 174 | .. | 134 | .. | 183 | .. | 182 | .. | 183 | .. | 3181 | 1334 | C.-B. |
| 2707 | .. | 3385 | .. | 2629 | .. | 2688 | .. | 2717 | .. | 51719 | 22884 | CANADA |
| 10. RECETTES NETTES TOTALES | | | | | | | | | | | | |
| (8 + 9) | | | | | | | | | | | | |
| 2094 | .. | 2571 | .. | 2350 | .. | 2020 | .. | 2603 | .. | 23885 | 25495 | T.-N.-L. |
| 4244 | .. | 4195 | .. | 4417 | .. | 4233 | .. | 4564 | .. | 47929 | 48695 | Î.-P.-É. |
| 8038 | .. | 8048 | .. | 8533 | .. | 8176 | .. | 8243 | .. | 85856 | 87548 | N.-É. |
| 5750 | .. | 5644 | .. | 5847 | .. | 5093 | .. | 5271 | .. | 63222 | 66135 | N.-B. |
| 133612 | .. | 132768 | .. | 132976 | .. | 132142 | .. | 129709 | .. | 1440762 | 1430985 | Québec |
| 115694 | .. | 111643 | .. | 118421 | .. | 116623 | .. | 120536 | .. | 1246751 | 1253163 | Ontario |
| 13100 | .. | 13124 | .. | 13766 | .. | 13196 | .. | 13749 | .. | 146806 | 148052 | Man. |
| 10276 | .. | 9482 | .. | 9930 | .. | 9618 | .. | 9941 | .. | 104334 | 108489 | Sask. |
| 28700 | .. | 28099 | .. | 29581 | .. | 28549 | .. | 30481 | .. | 314109 | 329850 | Alberta |
| 30237 | .. | 29712 | .. | 31136 | .. | 30744 | .. | 31874 | .. | 322915 | 339998 | C.-B. |
| 351744 | .. | 345286 | .. | 356957 | .. | 350394 | .. | 356971 | .. | 3796569 | 3838410 | CANADA |

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|----------------------|---------------------|--------|----------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | <i>(kilolitres)</i> | | | | | | | | | | | | | |
| STANDARD MILK | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 11878 | 11767 | 10618 | 10342 | 10675 | 10523 | 12595 | 12182 | 10050 | 10068 | 9925 | 10068 | 11692 | .. |
| Ontario | 11232 | 12777 | 10692 | 10830 | 11999 | 11863 | 12318 | 12507 | 11651 | 11924 | 11634 | 11325 | 12577 | .. |
| Man. | 1086 | 1014 | 968 | 899 | 1074 | 989 | 999 | 965 | 1011 | 986 | 1035 | 904 | 1007 | .. |
| Alberta | 3735 | 3601 | 3407 | 3209 | 3826 | 3630 | 3594 | 3459 | 3674 | 3547 | 3588 | 3338 | 3538 | .. |
| B.C. | 5803 | 5706 | 5202 | 5095 | 5751 | 5743 | 5337 | 5363 | 5602 | 5489 | 5592 | 5209 | 5486 | .. |
| Other | 3271 | 3161 | 2923 | 2778 | 3304 | 3028 | 2978 | 2885 | 3106 | 2988 | 2957 | 2717 | 3011 | .. |
| CANADA | 37005 | 38027 | 33810 | 33154 | 36630 | 35776 | 37822 | 37360 | 35095 | 35002 | 34731 | 33560 | 37310 | .. |
| 2% MILK | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 31949 | 31917 | 28684 | 28073 | 28376 | 28587 | 33528 | 33062 | 26786 | 27823 | 26090 | 27823 | 30118 | .. |
| Ontario | 46161 | 46627 | 43039 | 39623 | 44865 | 44028 | 45265 | 45115 | 42836 | 45123 | 42586 | 40127 | 45371 | .. |
| Man. | 3729 | 3596 | 3336 | 3248 | 3728 | 3537 | 3384 | 3461 | 3485 | 3511 | 3521 | 3180 | 3439 | .. |
| Alberta | 11467 | 11024 | 10367 | 9975 | 11537 | 11042 | 10713 | 10860 | 10999 | 10782 | 10834 | 10031 | 10469 | .. |
| B.C. | 11342 | 11119 | 10257 | 9983 | 11466 | 11254 | 10375 | 10489 | 11147 | 10653 | 10752 | 9884 | 10416 | .. |
| Other | 9590 | 9376 | 8466 | 8263 | 9610 | 8966 | 8677 | 8960 | 9072 | 8929 | 8582 | 8085 | 8635 | .. |
| CANADA | 114238 | 113659 | 104149 | 99165 | 109582 | 107414 | 111942 | 111947 | 104325 | 106822 | 102365 | 99130 | 108449 | .. |
| 1% MILK | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 7496 | 7662 | 6946 | 6976 | 7013 | 7097 | 8327 | 8276 | 6723 | 6813 | 6523 | 6813 | 7348 | .. |
| Ontario | 16413 | 18829 | 15852 | 16106 | 17645 | 17395 | 17865 | 18567 | 17039 | 19357 | 16650 | 16634 | 17592 | .. |
| Man. | 2548 | 2457 | 2243 | 2203 | 2608 | 2449 | 2337 | 2379 | 2374 | 2439 | 2444 | 2188 | 2354 | .. |
| Alberta | 7130 | 6998 | 6449 | 6338 | 7258 | 7178 | 6796 | 6790 | 6999 | 6946 | 6825 | 6457 | 6421 | .. |
| B.C. | 6744 | 6702 | 6120 | 6058 | 6779 | 5668 | 6195 | 6388 | 6653 | 6431 | 6435 | 5967 | 6088 | .. |
| Other | 4668 | 4847 | 4202 | 4272 | 4780 | 4721 | 4355 | 4558 | 4595 | 4785 | 4341 | 4329 | 4239 | .. |
| CANADA | 44999 | 47495 | 41812 | 41952 | 46083 | 44508 | 45875 | 46958 | 44383 | 46771 | 43218 | 42388 | 44042 | .. |
| SKIMMILK | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 2921 | 2901 | 2770 | 2694 | 2733 | 2755 | 3297 | 3273 | 2656 | 2692 | 2569 | 2692 | 2902 | .. |
| Ontario | 7802 | 9812 | 7421 | 8402 | 9037 | 9640 | 9294 | 9871 | 8915 | 10027 | 8832 | 8807 | 9266 | .. |
| Man. | 1203 | 1158 | 1078 | 1051 | 1269 | 1183 | 1140 | 1148 | 1154 | 1189 | 1212 | 1079 | 1137 | .. |
| Alberta | 3412 | 3416 | 3107 | 3075 | 3399 | 3491 | 3190 | 3339 | 3309 | 3395 | 3224 | 3192 | 3111 | .. |
| B.C. | 4192 | 4251 | 3824 | 3888 | 4258 | 4385 | 3892 | 4080 | 4213 | 4144 | 4089 | 3905 | 3889 | .. |
| Other | 2543 | 2621 | 2294 | 2328 | 2614 | 2547 | 2343 | 2465 | 2479 | 2561 | 2359 | 2322 | 2322 | .. |
| CANADA | 22073 | 24159 | 20494 | 21438 | 23311 | 24001 | 23156 | 24177 | 22727 | 24008 | 22285 | 21997 | 22627 | .. |
| BUTTERMILK | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 74 | 84 | 73 | 66 | 77 | 91 | 80 | 103 | 83 | 77 | 91 | 77 | 93 | .. |
| Ontario | 342 | 457 | 236 | 343 | 386 | 506 | 399 | 458 | 394 | 507 | 404 | 522 | 463 | .. |
| Alberta | 155 | 155 | 151 | 156 | 190 | 182 | 163 | 166 | 189 | 177 | 190 | 183 | 203 | .. |
| B.C. | 255 | 253 | 234 | 233 | 278 | 263 | 253 | 259 | 292 | 277 | 283 | 272 | 300 | .. |
| Other | 78 | 91 | 82 | 88 | 101 | 102 | 90 | 92 | 99 | 94 | 98 | 95 | 101 | .. |
| CANADA | 904 | 1040 | 776 | 886 | 1032 | 1144 | 985 | 1078 | 1056 | 1132 | 1065 | 1149 | 1159 | .. |

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for June 2002 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to June - août à juin | | |
|-------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------------|---------|------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| <i>(kilolitres)</i> | | | | | | | | | | | | |
| LAIT HOMOGÉNÉISÉ | | | | | | | | | | | | |
| 10009 | .. | 10276 | .. | 14204 | .. | 10431 | .. | 11313 | .. | 122029 | 121183 | (1) Québec |
| 11775 | .. | 10955 | .. | 13817 | .. | 11876 | .. | 11518 | .. | 127957 | 131166 | Ontario |
| 1083 | .. | 961 | .. | 1012 | .. | 963 | .. | 1005 | .. | 11551 | 10781 | Man. |
| 3661 | .. | 3527 | .. | 3786 | .. | 3691 | .. | 3653 | .. | 40252 | 39102 | Alberta |
| 5700 | .. | 5343 | .. | 5840 | .. | 5507 | .. | 5741 | .. | 61821 | 60737 | C.-B. |
| 3176 | .. | 2858 | .. | 3086 | .. | 3033 | .. | 3065 | .. | 34569 | 32775 | Autres |
| 35404 | .. | 33920 | .. | 41745 | .. | 35501 | .. | 36295 | .. | 398179 | 395744 | CANADA |
| LAIT À 2 % | | | | | | | | | | | | |
| 26066 | .. | 27221 | .. | 38161 | .. | 28261 | .. | 29717 | .. | 327567 | 326711 | (1) Québec |
| 42792 | .. | 40625 | .. | 49790 | .. | 43620 | .. | 42284 | .. | 493246 | 479755 | Ontario |
| 3603 | .. | 3561 | .. | 3697 | .. | 3545 | .. | 3522 | .. | 39766 | 38461 | Man. |
| 10896 | .. | 10925 | .. | 11813 | .. | 11473 | .. | 11170 | .. | 121513 | 119991 | Alberta |
| 10988 | .. | 10258 | .. | 11198 | .. | 10721 | .. | 10746 | .. | 120204 | 117294 | C.-B. |
| 9141 | .. | 8606 | .. | 9269 | .. | 9084 | .. | 8919 | .. | 100081 | 97598 | Autres |
| 103486 | .. | 101196 | .. | 123928 | .. | 106705 | .. | 106358 | .. | 1202377 | 1179811 | CANADA |
| LAIT À 1 % | | | | | | | | | | | | |
| 6805 | .. | 6815 | .. | 9370 | .. | 6959 | .. | 6724 | .. | 79055 | 80310 | (1) Québec |
| 16629 | .. | 16449 | .. | 19766 | .. | 17438 | .. | 14306 | .. | 185886 | 191475 | Ontario |
| 2491 | .. | 2395 | .. | 2483 | .. | 2406 | .. | 2431 | .. | 27950 | 26321 | Man. |
| 6691 | .. | 6961 | .. | 7434 | .. | 7236 | .. | 7023 | .. | 75710 | 76052 | Alberta |
| 6350 | .. | 6123 | .. | 6721 | .. | 6432 | .. | 6462 | .. | 71016 | 69301 | C.-B. |
| 4536 | .. | 4363 | .. | 4597 | .. | 4574 | .. | 4514 | .. | 49081 | 50096 | Autres |
| 43502 | .. | 43106 | .. | 50370 | .. | 45045 | .. | 41460 | .. | 488698 | 493555 | CANADA |
| LAIT ÉCRÉMÉ | | | | | | | | | | | | |
| 2453 | .. | 2649 | .. | 3647 | .. | 2666 | .. | 2796 | .. | 31567 | 31218 | (1) Québec |
| 8595 | .. | 8460 | .. | 10286 | .. | 9065 | .. | 8601 | .. | 91148 | 101566 | Ontario |
| 1167 | .. | 1154 | .. | 1190 | .. | 1158 | .. | 1155 | .. | 13539 | 12632 | Man. |
| 3192 | .. | 3317 | .. | 3517 | .. | 3432 | .. | 3245 | .. | 35915 | 36611 | Alberta |
| 3994 | .. | 3857 | .. | 4216 | .. | 4069 | .. | 4022 | .. | 44202 | 44812 | C.-B. |
| 2454 | .. | 2349 | .. | 2492 | .. | 2485 | .. | 2353 | .. | 26667 | 26977 | Autres |
| 21856 | .. | 21786 | .. | 25348 | .. | 22875 | .. | 22171 | .. | 243038 | 253816 | CANADA |
| BABEURRE | | | | | | | | | | | | |
| 75 | .. | 51 | .. | 101 | .. | 88 | .. | 56 | .. | 834 | 869 | (1) Québec |
| 405 | .. | 348 | .. | 418 | .. | 416 | .. | 398 | .. | 4052 | 4778 | Ontario |
| 205 | .. | 182 | .. | 179 | .. | 175 | .. | 170 | .. | 1860 | 1930 | Alberta |
| 303 | .. | 263 | .. | 271 | .. | 253 | .. | 254 | .. | 2977 | 2902 | C.-B. |
| 111 | .. | 82 | .. | 89 | .. | 89 | .. | 89 | .. | 1113 | 1022 | Autres |
| 1099 | .. | 926 | .. | 1058 | .. | 1021 | .. | 967 | .. | 10836 | 11501 | CANADA |

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(1) Les données de juin 2002 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | | | | | | | | | |
|----------------------------|---------------------|-------|----------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|---------|------|------|--|
| | janvier | 2001 | 2002 | février | 2001 | 2002 | mars | 2001 | 2002 | avril | 2001 | 2002 | mai | 2001 | 2002 | juin | 2001 | 2002 | juillet | 2001 | 2002 | |
| | <i>(kilolitres)</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CHOCOLATE DRINK (e) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 1711 | 2299 | 1622 | 1661 | 1652 | 1950 | 1980 | 1906 | 1635 | 1633 | 1629 | 1633 | 1880 | .. | | | | | | | | |
| Ontario | 5149 | 6096 | 4991 | 6238 | 5689 | 6105 | 5478 | 5984 | 5317 | 5985 | 4671 | 5304 | 5111 | .. | | | | | | | | |
| Alberta | 2056 | 2017 | 2001 | 1863 | 2304 | 2067 | 1996 | 1910 | 2081 | 1950 | 1876 | 1749 | 1866 | .. | | | | | | | | |
| B.C. | 854 | 884 | 1036 | 850 | 1050 | 966 | 874 | 903 | 1019 | 909 | 885 | 677 | 830 | .. | | | | | | | | |
| Other | 2421 | 2452 | 2222 | 2242 | 2584 | 2404 | 2245 | 2388 | 2330 | 2439 | 2118 | 2132 | 2200 | .. | | | | | | | | |
| CANADA | 12191 | 13748 | 11872 | 12854 | 13279 | 13491 | 12574 | 13091 | 12382 | 12916 | 11179 | 11495 | 11886 | .. | | | | | | | | |
| CEREAL CREAM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 1478 | 1596 | 1440 | 1501 | 1463 | 1502 | 1776 | 1890 | 1459 | 1460 | 1433 | 1460 | 1616 | .. | | | | | | | | |
| Ontario | 1995 | 3386 | 3009 | 3027 | 3280 | 3245 | 3382 | 3287 | 3214 | 3217 | 2927 | 3070 | 3406 | .. | | | | | | | | |
| Man. | 167 | 167 | 158 | 155 | 177 | 178 | 173 | 167 | 172 | 178 | 173 | 162 | 184 | .. | | | | | | | | |
| Alberta | 843 | 954 | 866 | 917 | 1048 | 1051 | 1010 | 963 | 1056 | 1031 | 1055 | 938 | 1048 | .. | | | | | | | | |
| B.C. | 1233 | 1243 | 1176 | 1179 | 1337 | 1339 | 1203 | 1251 | 1333 | 1315 | 1314 | 1186 | 1267 | .. | | | | | | | | |
| Other | 406 | 419 | 374 | 382 | 444 | 417 | 409 | 404 | 431 | 424 | 430 | 379 | 489 | .. | | | | | | | | |
| CANADA | 6122 | 7765 | 7023 | 7160 | 7748 | 7732 | 7953 | 7962 | 7664 | 7625 | 7331 | 7195 | 8010 | .. | | | | | | | | |
| TABLE CREAM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 346 | 398 | 350 | 388 | 376 | 412 | 487 | 542 | 447 | 488 | 506 | 488 | 682 | .. | | | | | | | | |
| Ontario | 2322 | 3144 | 2310 | 2760 | 2914 | 3147 | 3227 | 3525 | 3131 | 3383 | 3229 | 3176 | 3464 | .. | | | | | | | | |
| Other | 991 | 1124 | 923 | 1087 | 1138 | 1277 | 1154 | 1445 | 1206 | 1495 | 1208 | 1349 | 1234 | .. | | | | | | | | |
| CANADA | 3659 | 4666 | 3583 | 4235 | 4428 | 4836 | 4868 | 5512 | 4784 | 5366 | 4942 | 5013 | 5380 | .. | | | | | | | | |
| WHIPPING CREAM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 638 | 603 | 615 | 635 | 626 | 703 | 822 | 750 | 685 | 695 | 812 | 695 | 961 | .. | | | | | | | | |
| Ontario | 656 | 713 | 653 | 649 | 657 | 729 | 760 | 726 | 679 | 756 | 673 | 742 | 769 | .. | | | | | | | | |
| Man. | 68 | 112 | 70 | 122 | 79 | 133 | 91 | 127 | 108 | 141 | 104 | 130 | 111 | .. | | | | | | | | |
| Alberta | 268 | 293 | 290 | 291 | 303 | 384 | 349 | 344 | 333 | 364 | 315 | 326 | 337 | .. | | | | | | | | |
| B.C. | 471 | 508 | 520 | 528 | 585 | 607 | 564 | 580 | 629 | 640 | 575 | 599 | 513 | .. | | | | | | | | |
| Other | 99 | 109 | 101 | 119 | 121 | 152 | 143 | 122 | 141 | 148 | 180 | 149 | 222 | .. | | | | | | | | |
| CANADA | 2200 | 2338 | 2249 | 2344 | 2372 | 2708 | 2729 | 2649 | 2575 | 2744 | 2658 | 2641 | 2914 | .. | | | | | | | | |
| SOUR CREAM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 195 | 250 | 195 | 250 | 195 | 250 | 200 | 256 | 200 | 256 | 200 | 256 | 200 | .. | | | | | | | | |
| Ontario | 1591 | 1876 | 1477 | 1385 | 1594 | 1710 | 1812 | 1652 | 1553 | 1599 | 1765 | 2830 | 1985 | .. | | | | | | | | |
| Alberta | 358 | 25 | 306 | 3 | 337 | 14 | 393 | 195 | 417 | 0 | 329 | 0 | 340 | .. | | | | | | | | |
| B.C. | 411 | 419 | 408 | 408 | 419 | 415 | 426 | 406 | 427 | 407 | 423 | 410 | 417 | .. | | | | | | | | |
| Other | 717 | 790 | 627 | 666 | 690 | 708 | 656 | 675 | 746 | 760 | 670 | 775 | 745 | .. | | | | | | | | |
| CANADA | 3272 | 3360 | 3012 | 2712 | 3234 | 3096 | 3487 | 3185 | 3342 | 3022 | 3387 | 4271 | 3688 | .. | | | | | | | | |
| EGGNOG | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CANADA | 37 | 0 | 52 | 0 | 0 | 22 | 24 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | .. | | | | | | | | |

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

(1) Quebec data for June 2002 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2001 et 2002

| August août | | September septembre | | October octobre | | November novembre | | December décembre | | Aug to June août à juin | | |
|-----------------------------|------|------------------------|------|--------------------|------|----------------------|------|----------------------|------|----------------------------|---------|------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| (kilolitres) | | | | | | | | | | | | |
| LAIT AU CHOCOLAT (e) | | | | | | | | | | | | |
| 1770 | .. | 1821 | .. | 2467 | .. | 1693 | .. | 1622 | .. | 18976 | 20455 | (1) Québec |
| 5221 | .. | 5504 | .. | 6969 | .. | 6119 | .. | 5266 | .. | 56620 | 64792 | Ontario |
| 2000 | .. | 2059 | .. | 2260 | .. | 2151 | .. | 1850 | .. | 21993 | 21876 | Alberta |
| 938 | .. | 955 | .. | 1029 | .. | 943 | .. | 1040 | .. | 10428 | 10093 | C.-B. |
| 2327 | .. | 2361 | .. | 2601 | .. | 2502 | .. | 2186 | .. | 25898 | 26034 | Autres |
| 12256 | .. | 12700 | .. | 15325 | .. | 13409 | .. | 11965 | .. | 133915 | 143250 | CANADA |
| CRÈME À CÉRÉALE | | | | | | | | | | | | |
| 1374 | .. | 1439 | .. | 2078 | .. | 1547 | .. | 1718 | .. | 16710 | 17565 | (1) Québec |
| 3092 | .. | 3042 | .. | 3971 | .. | 3282 | .. | 3150 | .. | 34190 | 35769 | Ontario |
| 177 | .. | 167 | .. | 183 | .. | 176 | .. | 197 | .. | 2347 | 1907 | Man. |
| 1022 | .. | 970 | .. | 1099 | .. | 1052 | .. | 1085 | .. | 10612 | 11082 | Alberta |
| 1315 | .. | 1195 | .. | 1345 | .. | 1287 | .. | 1392 | .. | 14095 | 14046 | C.-B. |
| 466 | .. | 400 | .. | 437 | .. | 425 | .. | 453 | .. | 4715 | 4606 | Autres |
| 7445 | .. | 7213 | .. | 9113 | .. | 7769 | .. | 7995 | .. | 82670 | 84974 | CANADA |
| CRÈME DE TABLE | | | | | | | | | | | | |
| 460 | .. | 432 | .. | 591 | .. | 438 | .. | 531 | .. | 4800 | 5168 | (1) Québec |
| 3009 | .. | 2969 | .. | 3713 | .. | 3064 | .. | 2920 | .. | 30148 | 34810 | Ontario |
| 1269 | .. | 1142 | .. | 1264 | .. | 1265 | .. | 1174 | .. | 12023 | 13892 | Autres |
| 4738 | .. | 4543 | .. | 5569 | .. | 4767 | .. | 4626 | .. | 46971 | 53869 | CANADA |
| CRÈME À FOUETTER | | | | | | | | | | | | |
| 692 | .. | 634 | .. | 894 | .. | 705 | .. | 1152 | .. | 8017 | 8158 | (1) Québec |
| 742 | .. | 704 | .. | 893 | .. | 746 | .. | 869 | .. | 8415 | 8269 | Ontario |
| 107 | .. | 86 | .. | 108 | .. | 124 | .. | 147 | .. | 1051 | 1337 | Man. |
| 354 | .. | 296 | .. | 426 | .. | 333 | .. | 512 | .. | 3736 | 3923 | Alberta |
| 542 | .. | 530 | .. | 600 | .. | 522 | .. | 694 | .. | 6318 | 6351 | C.-B. |
| 184 | .. | 127 | .. | 167 | .. | 130 | .. | 202 | .. | 1528 | 1609 | Autres |
| 2621 | .. | 2376 | .. | 3089 | .. | 2560 | .. | 3576 | .. | 29065 | 29647 | CANADA |
| CRÈME SURE | | | | | | | | | | | | |
| 200 | .. | 250 | .. | 250 | .. | 250 | .. | 250 | .. | 2040 | 2718 | (1) Québec |
| 1645 | .. | 1592 | .. | 2267 | .. | 2272 | .. | 2312 | .. | 18303 | 21140 | Ontario |
| 304 | .. | 285 | .. | 118 | .. | 100 | .. | 137 | .. | 3925 | 1181 | Alberta |
| 437 | .. | 405 | .. | 416 | .. | 427 | .. | 415 | .. | 4641 | 4566 | C.-B. |
| 779 | .. | 689 | .. | 692 | .. | 740 | .. | 889 | .. | 7676 | 8163 | Autres |
| 3366 | .. | 3221 | .. | 3744 | .. | 3789 | .. | 4003 | .. | 36585 | 37768 | CANADA |
| LAIT DE POULE | | | | | | | | | | | | |
| 1 | .. | 95 | .. | 238 | .. | 2083 | .. | 8103 | .. | 10633 | 10498 | CANADA |

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inklus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

(1) Les données de juin 2002 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|------------------------------------|------------|-------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | | |
| BUTTER (f) | | | | | | | | | | | | | | |
| Maritimes | 466 | 579 | 477 | 498 | 439 | 372 | 547 | 622 | 389 | 389 | 328 | 345 | 348 | .. |
| Quebec (1) | 3994 | 3180 | 3346 | 3615 | 3739 | 3501 | 3626 | 4096 | 2844 | 3050 | 2764 | 3050 | 2762 | .. |
| Ontario | 2294 | 2498 | 2182 | 1967 | 1976 | 1898 | 1950 | 2221 | 1875 | 1941 | 1618 | 1650 | 1631 | .. |
| Other | 1890 | 2053 | 1635 | 1632 | 1860 | 1676 | 1681 | 1845 | 1572 | 1499 | 1526 | 1333 | 1424 | .. |
| Canada | 8645 | 8310 | 7640 | 7713 | 8014 | 7447 | 7804 | 8784 | 6680 | 6878 | 6237 | 6378 | 6166 | .. |
| WHEY BUTTER | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 228 | 308 | 194 | 123 | 134 | 147 | 304 | 219 | 234 | 166 | 249 | 166 | 269 | .. |
| Ontario | 42 | 19 | 36 | 29 | 34 | 27 | 33 | 23 | 32 | 11 | 28 | 19 | 30 | .. |
| Other | 15 | 15 | 11 | 11 | 15 | 15 | 15 | 14 | 18 | 17 | 17 | 21 | 11 | .. |
| Canada | 284 | 342 | 241 | 163 | 183 | 189 | 352 | 256 | 284 | 194 | 294 | 207 | 310 | .. |
| CHEDDAR CHEESE (g) | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 5443 | 7008 | 4373 | 4015 | 3690 | 3993 | 5523 | 4811 | 4999 | 4220 | 4579 | 4220 | 4357 | .. |
| Ontario | 4406 | 3588 | 4259 | 3291 | 3747 | 3441 | 3748 | 3832 | 3467 | 3848 | 3827 | 3567 | 4044 | .. |
| Man. | 773 | 365 | 675 | 450 | 905 | 524 | 897 | 547 | 493 | 554 | 854 | 268 | 702 | .. |
| Other | 882 | 1343 | 683 | 986 | 738 | 920 | 1154 | 793 | 1245 | 907 | 1278 | 964 | 1238 | .. |
| Canada | 11504 | 12304 | 9989 | 8742 | 9080 | 8878 | 11321 | 9984 | 10204 | 9530 | 10538 | 9018 | 10341 | .. |
| VARIETY CHEESE (g) | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 9502 | 8834 | 8467 | 8166 | 8314 | 8103 | 9624 | 9881 | 10158 | 9887 | 9940 | 10727 | 10585 | .. |
| Ontario | 5291 | 4904 | 4529 | 4677 | 4856 | 5179 | 4911 | 4705 | 4722 | 4775 | 5067 | 4819 | 5357 | .. |
| Man. | 454 | 877 | 535 | 618 | 542 | 565 | 435 | 659 | 796 | 658 | 482 | 837 | 486 | .. |
| Alberta | 661 | 576 | 736 | 660 | 693 | 692 | 693 | 835 | 681 | 544 | 571 | 554 | 353 | .. |
| B.C. | 374 | 372 | 308 | 370 | 343 | 481 | 336 | 524 | 368 | 563 | 373 | 520 | 341 | .. |
| Other | 437 | 448 | 448 | 443 | 499 | 499 | 400 | 436 | 443 | 469 | 496 | 453 | 404 | .. |
| Canada | 16719 | 16010 | 15022 | 14934 | 15246 | 15519 | 16400 | 17040 | 17168 | 16896 | 16929 | 17910 | 17525 | .. |
| SELECTED VARIETIES - Canada | | | | | | | | | | | | | | |
| Brick | 531 | 499 | 282 | 364 | 567 | 488 | 454 | 545 | 479 | 580 | 425 | 607 | 369 | .. |
| Colby | 123 | 136 | 52 | 25 | 33 | 44 | 70 | 47 | 46 | 69 | 42 | 58 | 60 | .. |
| Cream | 2029 | 1951 | 2159 | 2087 | 2122 | 1980 | 2266 | 2092 | 2078 | 2416 | 2991 | 3142 | 2533 | .. |
| Farmer's/Skim | 275 | 315 | 388 | 339 | 343 | 397 | 387 | 290 | 287 | 281 | 313 | 315 | 387 | .. |
| Feta | 325 | 176 | 343 | 289 | 296 | 283 | 287 | 296 | 305 | 297 | 314 | 295 | 338 | .. |
| Fruilano/Casata | 90 | 48 | 78 | 36 | 33 | 33 | 37 | 29 | 45 | 30 | 37 | 34 | 34 | .. |
| Gouda | 205 | 114 | 159 | 75 | 56 | 75 | 73 | 90 | 155 | 120 | 115 | 95 | 91 | .. |
| Havarti | 449 | 417 | 334 | 379 | 307 | 358 | 357 | 358 | 367 | 349 | 347 | 318 | 454 | .. |
| Monterey Jack | 262 | 357 | 185 | 512 | 267 | 279 | 382 | 278 | 464 | 406 | 446 | 371 | 506 | .. |
| Mozzarella | 9421 | 8587 | 8323 | 7664 | 8222 | 8184 | 8629 | 9244 | 9494 | 8834 | 8112 | 9075 | 9316 | .. |
| Parmesan | 495 | 380 | 355 | 319 | 457 | 593 | 444 | 580 | 472 | 480 | 543 | 474 | 480 | .. |
| Pizza | 973 | 761 | 826 | 756 | 875 | 722 | 937 | 944 | 706 | 851 | 876 | 784 | 813 | .. |
| Provolone | 139 | 173 | 136 | 144 | 143 | 147 | 129 | 135 | 174 | 124 | 148 | 139 | 158 | .. |
| Ricotta | 424 | 463 | 446 | 453 | 485 | 543 | 506 | 489 | 429 | 467 | 392 | 462 | 397 | .. |
| Emmental/Swiss | 521 | 532 | 503 | 482 | 409 | 443 | 441 | 552 | 536 | 591 | 565 | 566 | 518 | .. |

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

(1) Quebec data for June 2002 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to June - août à juin | | |
|------------------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------------|---------|-----------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | |
| BEURRE (f) | | | | | | | | | | | | |
| 279 | .. | 270 | .. | 419 | .. | 413 | .. | 401 | .. | 4406 | 4587 | Maritimes |
| 2073 | .. | 2251 | .. | 2757 | .. | 2094 | .. | 2627 | .. | 32255 | 32293 | (1) Québec |
| 1391 | .. | 1577 | .. | 2086 | .. | 1905 | .. | 2151 | .. | 20601 | 21284 | Ontario |
| 1228 | .. | 1413 | .. | 1731 | .. | 1688 | .. | 1676 | .. | 17413 | 17774 | Autres |
| 4970 | .. | 5511 | .. | 6992 | .. | 6100 | .. | 6855 | .. | 74675 | 75938 | Canada |
| BEURRE DE LACTOSÉRUM | | | | | | | | | | | | |
| 289 | .. | 281 | .. | 243 | .. | 291 | .. | 282 | .. | 2416 | 2516 | (1) Québec |
| 33 | .. | 27 | .. | 9 | .. | 16 | .. | 22 | .. | 356 | 233 | Ontario |
| 14 | .. | 17 | .. | 21 | .. | 22 | .. | 22 | .. | 198 | 190 | Autres |
| 335 | .. | 325 | .. | 273 | .. | 329 | .. | 326 | .. | 2970 | 2940 | Canada |
| FROMAGE CHEDDAR (g) | | | | | | | | | | | | |
| 5338 | .. | 4466 | .. | 5241 | .. | 4883 | .. | 6069 | .. | 54416 | 54264 | (1) Québec |
| 3417 | .. | 3188 | .. | 3157 | .. | 2615 | .. | 3332 | .. | 39459 | 37277 | Ontario |
| 590 | .. | 367 | .. | 501 | .. | 296 | .. | 460 | .. | 8393 | 4921 | Man. |
| 1311 | .. | 964 | .. | 923 | .. | 988 | .. | 969 | .. | 11697 | 11069 | Autres |
| 10656 | .. | 8984 | .. | 9823 | .. | 8783 | .. | 10831 | .. | 113966 | 107532 | Canada |
| FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g) | | | | | | | | | | | | |
| 8912 | .. | 8149 | .. | 8083 | .. | 10883 | .. | 10986 | .. | 106641 | 102610 | (1) Québec |
| 4870 | .. | 4849 | .. | 5559 | .. | 5504 | .. | 5440 | .. | 54322 | 55281 | Ontario |
| 470 | .. | 604 | .. | 649 | .. | 813 | .. | 745 | .. | 5110 | 7495 | Man. |
| 498 | .. | 830 | .. | 997 | .. | 929 | .. | 778 | .. | 7209 | 7894 | Alberta |
| 356 | .. | 318 | .. | 369 | .. | 357 | .. | 353 | .. | 3821 | 4584 | C.-B. |
| 405 | .. | 458 | .. | 510 | .. | 451 | .. | 442 | .. | 4954 | 5012 | Autres |
| 15511 | .. | 15207 | .. | 16167 | .. | 18937 | .. | 18744 | .. | 182057 | 182876 | Canada |
| CERTAINES VARIÉTÉS - Canada | | | | | | | | | | | | |
| 358 | .. | 395 | .. | 487 | .. | 456 | .. | 464 | .. | 5344 | 5243 | Brick |
| 47 | .. | 81 | .. | 55 | .. | 65 | .. | 67 | .. | 723 | 694 | Colby |
| 1533 | .. | 1122 | .. | 2904 | .. | 3087 | .. | 3244 | .. | 27977 | 25556 | Crème |
| 326 | .. | 335 | .. | 283 | .. | 256 | .. | 334 | .. | 2476 | 3470 | Farmer's/Écrémé |
| 323 | .. | 292 | .. | 300 | .. | 278 | .. | 257 | .. | 3364 | 3088 | Feta |
| 41 | .. | 32 | .. | 40 | .. | 44 | .. | 40 | .. | 725 | 406 | Fruilano/Casata |
| 57 | .. | 110 | .. | 74 | .. | 80 | .. | 73 | .. | 1500 | 962 | Gouda |
| 466 | .. | 414 | .. | 476 | .. | 385 | .. | 317 | .. | 4130 | 4238 | Havarti |
| 326 | .. | 439 | .. | 480 | .. | 613 | .. | 656 | .. | 3444 | 4716 | Monterey Jack |
| 8216 | .. | 8401 | .. | 7286 | .. | 9998 | .. | 10092 | .. | 98104 | 95581 | Mozzarella |
| 538 | .. | 446 | .. | 415 | .. | 378 | .. | 443 | .. | 4812 | 5044 | Parmesan |
| 793 | .. | 842 | .. | 847 | .. | 768 | .. | 766 | .. | 8797 | 8834 | Pizza |
| 179 | .. | 148 | .. | 191 | .. | 156 | .. | 140 | .. | 1692 | 1675 | Provolone |
| 454 | .. | 415 | .. | 547 | .. | 524 | .. | 471 | .. | 5074 | 5288 | Ricotta |
| 557 | .. | 534 | .. | 494 | .. | 621 | .. | 584 | .. | 4968 | 5957 | Emmental/Suisse |

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

(1) Les données de juin 2002 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|--|---------|------|----------|------|-------|------|-------|------|-----|------|------|------|---------|------|
| | - | | - | | - | | - | | - | | - | | - | |
| | janvier | 2001 | février | 2001 | mars | 2001 | avril | 2001 | mai | 2001 | juin | 2001 | juillet | 2001 |

('000 kgs)

COTTAGE CHEESE

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| Ontario | 1106 | 1210 | 1124 | 1087 | 1107 | 958 | 1190 | 1257 | 987 | 1042 | 999 | 1087 | 1326 | .. |
| Other | 761 | 793 | 779 | 701 | 793 | 882 | 903 | 907 | 812 | 842 | 820 | 818 | 913 | .. |
| Canada | 1867 | 2003 | 1903 | 1787 | 1899 | 1839 | 2093 | 2164 | 1799 | 1883 | 1820 | 1906 | 2239 | .. |

YOGURT

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|
| Quebec (1) | 6660 | 8058 | 7200 | 7902 | 7965 | 8406 | 7626 | 7529 | 7163 | 7602 | 6616 | 7602 | 5801 | .. |
| Ontario | 4142 | 4472 | 4733 | 4163 | 5430 | 4792 | 5009 | 5013 | 4430 | 5244 | 4084 | 4252 | 4487 | .. |
| Other | 1877 | 2302 | 2088 | 2157 | 2102 | 2193 | 2465 | 2502 | 2115 | 2214 | 2025 | 2030 | 2246 | .. |
| Canada | 12678 | 14832 | 14022 | 14222 | 15496 | 15391 | 15099 | 15044 | 13708 | 15060 | 12725 | 13884 | 12533 | .. |

WHOLE MILK PRODUCTS - Canada

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| Concentrated Milk Partly Skimmed Conc Milk 2% | 4364 | 4652 | 4249 | 4290 | 6437 | 6592 | 5451 | 5357 | 5632 | 4685 | 6829 | 4700 | 5372 | .. |
| Other Products (h) | 745 | 2564 | 1875 | 2664 | 2089 | 2161 | 2465 | 2761 | 1708 | 2105 | 2046 | 2144 | 2790 | .. |

MILK BY-PRODUCTS - Canada

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|----|
| Swt Conc Skim Milk | 140 | 183 | 213 | 161 | 197 | 295 | 287 | 171 | 263 | 167 | 161 | 233 | 146 | .. |
| Conc Skim Milk | 727 | 766 | 837 | 669 | 472 | 645 | 923 | 555 | 736 | 688 | 611 | 838 | 870 | .. |
| Buttermilk Powder | 502 | 416 | 431 | 326 | 401 | 347 | 406 | 339 | 365 | 268 | 319 | 256 | 296 | .. |
| Whey Powder | 5817 | 4801 | 4283 | 3284 | 4099 | 3553 | 4017 | 4329 | 3638 | 3889 | 3242 | 4020 | 4873 | .. |
| Skim Milk Powder | 8126 | 8276 | 7397 | 8666 | 8616 | 8237 | 8682 | 10477 | 7669 | 8235 | 8218 | 7828 | 9411 | .. |

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

(1) Quebec data for June 2002 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to June - août à juin | | |
|---|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------------|---------|---------------------------------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | |
| FROMAGE COTTAGE | | | | | | | | | | | | |
| 962 | .. | 952 | .. | 1203 | .. | 908 | .. | 893 | .. | 11888 | 11557 | Ontario |
| 796 | .. | 811 | .. | 897 | .. | 792 | .. | 862 | .. | 8931 | 9102 | Autres |
| 1758 | .. | 1764 | .. | 2099 | .. | 1700 | .. | 1756 | .. | 20819 | 20659 | Canada |
| YOGOURT | | | | | | | | | | | | |
| 5812 | .. | 8019 | .. | 8881 | .. | 6271 | .. | 6223 | .. | 75646 | 82305 | (1) Québec |
| 4025 | .. | 4378 | .. | 4055 | .. | 3969 | .. | 3426 | .. | 46600 | 47788 | Ontario |
| 1990 | .. | 2035 | .. | 2376 | .. | 1753 | .. | 1844 | .. | 22015 | 23396 | Autres |
| 11827 | .. | 14432 | .. | 15312 | .. | 11993 | .. | 11493 | .. | 144261 | 153489 | Canada |
| PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada | | | | | | | | | | | | |
| 5759 | .. | 3926 | .. | 2896 | .. | 2863 | .. | 4273 | .. | 54430 | 49994 | Lait concentré |
| 421 | .. | 445 | .. | 582 | .. | 542 | .. | 495 | .. | 6169 | 6707 | Lait conc partiellement écrémé 2 % |
| 2302 | .. | 1489 | .. | 1639 | .. | 1531 | .. | 1599 | .. | 15706 | 22961 | Autres produits (h) |
| SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada | | | | | | | | | | | | |
| 191 | .. | 252 | .. | 205 | .. | 103 | .. | 114 | .. | 1920 | 2075 | Lait conc suc écrémé |
| 694 | .. | 752 | .. | 796 | .. | 695 | .. | 617 | .. | 8968 | 7715 | Lait concentré écrémé |
| 267 | .. | 289 | .. | 240 | .. | 331 | .. | 383 | .. | 4070 | 3462 | Poudre de babeurre |
| 3981 | .. | 3345 | .. | 6722 | .. | 4020 | .. | 4878 | .. | 47366 | 46822 | Poudre de lactosérum |
| 6276 | .. | 6162 | .. | 7260 | .. | 5590 | .. | 6881 | .. | 75779 | 83890 | Poudre de lait écrémé |

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

(1) Les données de juin 2002 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|-----------------------------------|--------------|-------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | (kilolitres) | | | | | | | | | | | | | |
| <u>ICE CREAM:</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| MIX | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 182 | 188 | 124 | 193 | 248 | 254 | 660 | 657 | 1145 | 846 | 1136 | 846 | 1311 | .. |
| Ontario | 4122 | 4611 | 5359 | 7339 | 7482 | 11282 | 7461 | 10334 | 8996 | 11443 | 9203 | 11544 | 9089 | .. |
| Alberta | 1523 | 776 | 1285 | 993 | 1820 | 942 | 2235 | 1512 | 1905 | 1335 | 1850 | 1546 | 2513 | .. |
| B.C. | 165 | 187 | 138 | 124 | 191 | 131 | 182 | 208 | 227 | 255 | 245 | 234 | 281 | .. |
| Other | 1361 | 1370 | 1618 | 1682 | 2352 | 2183 | 2793 | 2915 | 2965 | 3020 | 3229 | 2908 | 3582 | .. |
| CANADA | 7353 | 7133 | 8523 | 10330 | 12093 | 14791 | 13330 | 15627 | 15238 | 16899 | 15663 | 17078 | 16776 | .. |
| 1. HARD | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 166 | 182 | 106 | 162 | 176 | 177 | 191 | 225 | 238 | 265 | 259 | 265 | 307 | .. |
| Ontario | 8306 | 9269 | 10823 | 14809 | 15064 | 22793 | 14814 | 20608 | 17511 | 22730 | 17986 | 22841 | 17604 | .. |
| Other | 7291 | 4377 | 6951 | 5526 | 10333 | 6135 | 11047 | 7339 | 9626 | 7182 | 9732 | 6610 | 10210 | .. |
| CANADA | 15762 | 13828 | 17880 | 20496 | 25572 | 29105 | 26052 | 28172 | 27375 | 30176 | 27977 | 29716 | 28121 | .. |
| 2. SOFT | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 55 | 117 | 53 | 139 | 129 | 246 | 792 | 847 | 1464 | 1086 | 1482 | 1086 | 1703 | .. |
| Ontario | 66 | 92 | 68 | 104 | 131 | 139 | 283 | 326 | 600 | 428 | 561 | 498 | 671 | .. |
| Other | 137 | 143 | 173 | 212 | 220 | 222 | 557 | 568 | 797 | 765 | 949 | 982 | 1179 | .. |
| CANADA | 258 | 352 | 295 | 454 | 481 | 607 | 1631 | 1741 | 2862 | 2279 | 2993 | 2565 | 3553 | .. |
| TOTAL (1 +2) | | | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 220 | 299 | 159 | 300 | 305 | 422 | 983 | 1072 | 1703 | 1351 | 1742 | 1351 | 2009 | .. |
| Ontario | 8372 | 9360 | 10891 | 14913 | 15195 | 22932 | 15097 | 20935 | 18112 | 23158 | 18547 | 23339 | 18275 | .. |
| Other | 7427 | 4520 | 7124 | 5737 | 10553 | 6357 | 11603 | 7907 | 10423 | 7946 | 10681 | 7592 | 11389 | .. |
| CANADA | 16020 | 14180 | 18175 | 20951 | 26053 | 29711 | 27683 | 29914 | 30237 | 32455 | 30970 | 32281 | 31674 | .. |
| SELECTED PRODUCTS - Canada | | | | | | | | | | | | | | |
| Milkshake Mix | 962 | 617 | 1046 | 657 | 1157 | 605 | 1326 | 753 | 1308 | 737 | 1121 | 775 | 1269 | .. |
| Sherbet | 1143 | 229 | 1490 | 594 | 1287 | 598 | 1376 | 560 | 1581 | 451 | 991 | 644 | 642 | .. |
| Water Ices | 369 | 721 | 976 | 1337 | 1900 | 1355 | 1951 | 1496 | 1892 | 1856 | 1814 | 985 | 1839 | .. |
| Ice Milk Mix | 1172 | 1806 | 1167 | 1876 | 2003 | 2582 | 3606 | 4172 | 4452 | 3680 | 4914 | 4442 | 5563 | .. |
| Sft Frz Yog Mix | 80 | 51 | 83 | 92 | 117 | 74 | 119 | 148 | 141 | 132 | 147 | 103 | 84 | .. |
| Hrd Frz Yog Mx | 182 | 162 | 346 | 392 | 404 | 786 | 398 | 553 | 458 | 557 | 661 | 438 | 502 | .. |

(1) Quebec data for June 2002 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to June - août à juin | | |
|-----------------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------------|---------|-------------------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| (kilolitres) | | | | | | | | | | | | |
| <u>CRÈME GLACÉE:</u> | | | | | | | | | | | | |
| PRÉPARATION | | | | | | | | | | | | |
| 1011 | .. | 420 | .. | 228 | .. | 273 | .. | 236 | .. | 5164 | 5151 | (1) Québec |
| 9614 | .. | 6708 | .. | 7188 | .. | 7663 | .. | 6112 | .. | 73619 | 93839 | Ontario |
| 2119 | .. | 1607 | .. | 1641 | .. | 1103 | .. | 829 | .. | 18835 | 14402 | Alberta |
| 287 | .. | 171 | .. | 126 | .. | 151 | .. | 55 | .. | 1968 | 1930 | C.-B. |
| 2959 | .. | 2800 | .. | 1834 | .. | 1528 | .. | 1811 | .. | 23182 | 25010 | Autres |
| 15989 | .. | 11707 | .. | 11018 | .. | 10718 | .. | 9043 | .. | 122767 | 140332 | CANADA |
| 1. DURE | | | | | | | | | | | | |
| 253 | .. | 233 | .. | 180 | .. | 226 | .. | 258 | .. | 2145 | 2425 | (1) Québec |
| 18961 | .. | 13404 | .. | 14476 | .. | 15494 | .. | 12312 | .. | 146773 | 187697 | Ontario |
| 9516 | .. | 8888 | .. | 5666 | .. | 5300 | .. | 5305 | .. | 89216 | 71843 | Autres |
| 28730 | .. | 22525 | .. | 20322 | .. | 21019 | .. | 17875 | .. | 238134 | 261965 | CANADA |
| 2. MOLLE | | | | | | | | | | | | |
| 1289 | .. | 441 | .. | 207 | .. | 173 | .. | 142 | .. | 5689 | 5773 | (1) Québec |
| 460 | .. | 192 | .. | 122 | .. | 85 | .. | 102 | .. | 2354 | 2548 | Ontario |
| 579 | .. | 504 | .. | 317 | .. | 176 | .. | 239 | .. | 4451 | 4707 | Autres |
| 2329 | .. | 1137 | .. | 647 | .. | 434 | .. | 482 | .. | 12493 | 13028 | CANADA |
| TOTAL (1 + 2) | | | | | | | | | | | | |
| 1542 | .. | 674 | .. | 387 | .. | 399 | .. | 400 | .. | 7834 | 8198 | (1) Québec |
| 19421 | .. | 13596 | .. | 14599 | .. | 15579 | .. | 12414 | .. | 149127 | 190246 | Ontario |
| 10096 | .. | 9392 | .. | 5983 | .. | 5476 | .. | 5544 | .. | 93667 | 76550 | Autres |
| 31059 | .. | 23662 | .. | 20969 | .. | 21454 | .. | 18358 | .. | 250627 | 274993 | CANADA |
| CERTAINS PRODUITS - Canada | | | | | | | | | | | | |
| 1046 | .. | 765 | .. | 987 | .. | 774 | .. | 716 | .. | 12923 | 8430 | Préparation lait frappé |
| 818 | .. | 479 | .. | 310 | .. | 401 | .. | 368 | .. | 10120 | 5452 | Sorbet |
| 1042 | .. | 592 | .. | 1208 | .. | 1080 | .. | 685 | .. | 12678 | 12358 | Glaces à l'eau |
| 4813 | .. | 2861 | .. | 2762 | .. | 2278 | .. | 1013 | .. | 28999 | 32287 | Mélange à lait glacé |
| 82 | .. | 83 | .. | 92 | .. | 58 | .. | 34 | .. | 944 | 948 | Mél à yog glacé mou |
| 625 | .. | 409 | .. | 461 | .. | 528 | .. | 382 | .. | 4604 | 5291 | Mél à yog glacé dur |

(1) Les données de juin 2002 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2001 and 2002

| | Jan 1st | | Feb 1st | | Mar 1st | | Apr 1st | | May 1st | | June 1st | |
|---|------------|-------|---------|---------|---------|-------|----------|-------|---------|-----------|----------|-------|
| | 1er janv | 2001 | 2002 | 1er fév | 2001 | 2002 | 1er mars | 2001 | 2002 | 1er avril | 2001 | 2002 |
| | ('000 kgs) | | | | | | | | | | | |
| <u>TOTAL STOCKS :</u> | | | | | | | | | | | | |
| BUTTER | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 7934 | 12158 | 10566 | 13094 | 12998 | 15760 | 15809 | 19894 | 17583 | 22404 | 18286 | 23572 |
| Ontario | 2776 | 3561 | 2331 | 5363 | 3056 | 5061 | 3915 | 5347 | 4337 | 5082 | 4422 | 4719 |
| Man. | 803 | 278 | 822 | 478 | 856 | 500 | 856 | 728 | 974 | 834 | 974 | 827 |
| Sask. | 95 | 45 | 36 | 45 | 36 | 55 | 18 | 55 | 13 | 42 | 17 | 37 |
| Alberta | 863 | 1190 | 1216 | 1347 | 1323 | 1742 | 1726 | 1948 | 1868 | 2101 | 1694 | 2500 |
| Other | 2218 | 2311 | 2625 | 2759 | 2996 | 3985 | 3105 | 4280 | 3603 | 5229 | 3987 | 5384 |
| CANADA | 14690 | 19543 | 17597 | 23085 | 21265 | 27102 | 25429 | 32252 | 28377 | 35692 | 29380 | 37038 |
| CHEDDAR CHEESE (i) | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 8543 | 8703 | 9838 | 11075 | 9821 | 9989 | 10052 | 10385 | 9708 | 10476 | 9200 | 9881 |
| Ontario | 20184 | 21480 | 20421 | 23032 | 20475 | 23910 | 21630 | 23556 | 21683 | 23107 | 21880 | 22678 |
| Man. | 958 | 741 | 866 | 633 | 943 | 579 | 918 | 783 | 867 | 862 | 803 | 712 |
| Alberta | 365 | 347 | 435 | 465 | 316 | 443 | 376 | 393 | 480 | 427 | 442 | 462 |
| Other | 4589 | 4590 | 4574 | 4572 | 4528 | 4532 | 4411 | 4419 | 4495 | 4360 | 4569 | 4424 |
| CANADA | 34640 | 35860 | 36134 | 39777 | 36083 | 39452 | 37388 | 39536 | 37234 | 39232 | 36895 | 38158 |
| VARIETY CHEESE (i) | | | | | | | | | | | | |
| Quebec (1) | 3828 | 4759 | 4867 | 5189 | 5341 | 4874 | 4656 | 4632 | 5205 | 4772 | 5204 | 4911 |
| Ontario | 6852 | 7602 | 6786 | 8331 | 6818 | 8034 | 7009 | 8315 | 8106 | 7351 | 8211 | 7354 |
| Man. | 329 | 568 | 446 | 629 | 403 | 546 | 489 | 520 | 509 | 468 | 516 | 507 |
| Alberta | 216 | 257 | 331 | 143 | 241 | 152 | 217 | 242 | 230 | 296 | 135 | 286 |
| Other | 601 | 644 | 590 | 638 | 603 | 843 | 661 | 757 | 640 | 631 | 646 | 671 |
| CANADA | 11825 | 13830 | 13021 | 14929 | 13406 | 14450 | 13031 | 14466 | 14689 | 13518 | 14712 | 13729 |
| SELECTED PRODUCTS - Canada | | | | | | | | | | | | |
| Whey Butter | 214 | 256 | 307 | 808 | 410 | 768 | 306 | 735 | 314 | 815 | 224 | 744 |
| Processed Cheese | 10346 | 12126 | 7581 | 9464 | 8866 | 9510 | 7951 | 9619 | 8476 | 10332 | 9111 | 9974 |
| <u>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</u> | | | | | | | | | | | | |
| BUTTER | | | | | | | | | | | | |
| Ontario | 1380 | 1428 | 1446 | 2350 | 1720 | 2353 | 3053 | 2733 | 3129 | 3062 | 3356 | 2946 |
| Sask. | 95 | 45 | 36 | 45 | 36 | 55 | 18 | 55 | 13 | 42 | 17 | 37 |
| Other | 11238 | 15643 | 14448 | 17131 | 17489 | 21513 | 20847 | 26290 | 23410 | 29924 | 24359 | 31559 |
| CANADA | 12714 | 17116 | 15930 | 19526 | 19245 | 23921 | 23917 | 29078 | 26552 | 33027 | 27732 | 34542 |
| CHEDDAR CHEESE (i) | | | | | | | | | | | | |
| Ontario | 19697 | 20753 | 19873 | 22399 | 19898 | 23060 | 21163 | 23000 | 21171 | 22577 | 21288 | 21988 |
| Man. | 524 | 291 | 435 | 218 | 528 | 288 | 502 | 400 | 462 | 431 | 380 | 281 |
| Other | 10874 | 12462 | 12264 | 14249 | 12183 | 13608 | 11988 | 13953 | 12021 | 13713 | 11705 | 13183 |
| CANADA | 31094 | 33506 | 32572 | 36866 | 32608 | 36955 | 33653 | 37353 | 33654 | 36721 | 33373 | 35452 |
| VARIETY CHEESE (i) | | | | | | | | | | | | |
| Ontario | 5624 | 6224 | 5700 | 6949 | 5657 | 6612 | 5968 | 7002 | 6606 | 6182 | 6934 | 6112 |
| Other | 4047 | 5365 | 5093 | 5861 | 5323 | 5444 | 4877 | 5179 | 5064 | 5268 | 5120 | 5393 |
| CANADA | 9671 | 11590 | 10793 | 12810 | 10980 | 12055 | 10844 | 12180 | 11670 | 11450 | 12054 | 11505 |
| SELECTED PRODUCTS - Canada | | | | | | | | | | | | |
| Concentrated Milk | 2446 | 1551 | 1693 | 1700 | 1170 | 1729 | 1543 | 1858 | 1926 | 1931 | 2357 | 2687 |
| Whole Milk Powder | 144 | 1459 | 150 | 1768 | 289 | 2259 | 685 | 2002 | 854 | 1353 | 756 | 1825 |
| Part Skim Conc Mk 2% | 249 | 200 | 196 | 224 | 193 | 240 | 238 | 204 | 230 | 213 | 279 | 218 |
| Concentrate Skim Milk | 104 | 103 | 181 | 157 | 174 | 150 | 74 | 154 | 92 | 213 | 62 | 202 |
| Skim Milk Powder | 16994 | 19129 | 14582 | 21139 | 14056 | 24619 | 14967 | 24173 | 18623 | 27086 | 17337 | 23935 |
| Buttermilk Powder | 1121 | 658 | 1023 | 649 | 1067 | 636 | 1097 | 657 | 978 | 622 | 859 | 570 |
| Whey Powder | 8200 | 6533 | 5272 | 7663 | 5731 | 7734 | 6215 | 7384 | 5964 | 6641 | 5383 | 6339 |

(1) Quebec data for July 2002 were derived and are subject to revision.

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2001 et 2002

| July 1st | | Aug 1st | | Sept 1st | | Oct 1st | | Nov 1st | | Dec 1st | | |
|------------|-------|----------|------|----------|------|---------|------|---------|------|---------|------|------------------------------------|
| 1er juil | | 1er août | | 1er sept | | 1er oct | | 1er nov | | 1er déc | | |
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | STOCKS TOTAUX: |
| | | | | | | | | | | | | BEURRE |
| 18541 | 23569 | 18124 | .. | 16180 | .. | 15291 | .. | 16411 | .. | 14562 | .. | (1) Québec |
| 4147 | 4547 | 3966 | .. | 3877 | .. | 3849 | .. | 4536 | .. | 4532 | .. | Ontario |
| 1032 | 734 | 708 | .. | 589 | .. | 611 | .. | 650 | .. | 362 | .. | Man. |
| 21 | 44 | 24 | .. | 15 | .. | 18 | .. | 44 | .. | 47 | .. | Sask. |
| 1719 | 2199 | 1639 | .. | 1460 | .. | 1424 | .. | 1153 | .. | 1154 | .. | Alberta |
| 3842 | 5097 | 3637 | .. | 2888 | .. | 2642 | .. | 2520 | .. | 2718 | .. | Autres |
| 29302 | 36191 | 28097 | .. | 25010 | .. | 23834 | .. | 25314 | .. | 23376 | .. | CANADA |
| | | | | | | | | | | | | FROMAGE CHEDDAR (i) |
| 10512 | 9536 | 10349 | .. | 10189 | .. | 9327 | .. | 8417 | .. | 7920 | .. | (1) Québec |
| 22586 | 21751 | 22867 | .. | 23632 | .. | 23250 | .. | 23359 | .. | 21761 | .. | Ontario |
| 910 | 666 | 906 | .. | 824 | .. | 721 | .. | 813 | .. | 694 | .. | Man. |
| 459 | 469 | 603 | .. | 548 | .. | 491 | .. | 426 | .. | 411 | .. | Alberta |
| 4570 | 4488 | 4465 | .. | 4485 | .. | 4396 | .. | 4561 | .. | 4594 | .. | Autres |
| 39037 | 36910 | 39190 | .. | 39678 | .. | 38186 | .. | 37576 | .. | 35381 | .. | CANADA |
| | | | | | | | | | | | | FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i) |
| 4706 | 4816 | 4531 | .. | 4985 | .. | 4870 | .. | 4322 | .. | 4455 | .. | (1) Québec |
| 7491 | 6881 | 7680 | .. | 8252 | .. | 7560 | .. | 7810 | .. | 7991 | .. | Ontario |
| 397 | 582 | 366 | .. | 409 | .. | 520 | .. | 528 | .. | 581 | .. | Man. |
| 199 | 271 | 232 | .. | 215 | .. | 283 | .. | 310 | .. | 209 | .. | Alberta |
| 864 | 674 | 653 | .. | 534 | .. | 523 | .. | 531 | .. | 818 | .. | Autres |
| 13656 | 13224 | 13463 | .. | 14395 | .. | 13755 | .. | 13502 | .. | 14055 | .. | CANADA |
| | | | | | | | | | | | | CERTAINS PRODUITS - Canada |
| 251 | 699 | 241 | .. | 252 | .. | 183 | .. | 165 | .. | 181 | .. | Beurre de lactosérum |
| 7874 | 9517 | 11696 | .. | 8417 | .. | 7760 | .. | 9997 | .. | 11181 | .. | Fromage fondu |
| | | | | | | | | | | | | STOCKS DE MANUFACTURE (j) : |
| | | | | | | | | | | | | BEURRE |
| 3166 | 2804 | 3055 | .. | 2949 | .. | 2821 | .. | 2739 | .. | 2263 | .. | Ontario |
| 21 | 44 | 24 | .. | 15 | .. | 18 | .. | 44 | .. | 47 | .. | Sask. |
| 24685 | 30913 | 23732 | .. | 20773 | .. | 19717 | .. | 20321 | .. | 18442 | .. | Autres |
| 27872 | 33762 | 26811 | .. | 23737 | .. | 22556 | .. | 23103 | .. | 20753 | .. | CANADA |
| | | | | | | | | | | | | FROMAGE CHEDDAR (i) |
| 21873 | 20888 | 22252 | .. | 22954 | .. | 22635 | .. | 22231 | .. | 20892 | .. | Ontario |
| 500 | 258 | 487 | .. | 386 | .. | 368 | .. | 364 | .. | 262 | .. | Man. |
| 13682 | 13253 | 13534 | .. | 13825 | .. | 13021 | .. | 11960 | .. | 11728 | .. | Autres |
| 36054 | 34399 | 36273 | .. | 37166 | .. | 36024 | .. | 34555 | .. | 32883 | .. | CANADA |
| | | | | | | | | | | | | FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i) |
| 6239 | 5579 | 6619 | .. | 6968 | .. | 6268 | .. | 6549 | .. | 6582 | .. | Ontario |
| 5126 | 5411 | 4972 | .. | 5359 | .. | 5358 | .. | 4890 | .. | 4960 | .. | Autres |
| 11364 | 10990 | 11591 | .. | 12327 | .. | 11626 | .. | 11439 | .. | 11543 | .. | CANADA |
| | | | | | | | | | | | | CERTAINS PRODUITS - Canada |
| 2741 | 3513 | 2753 | .. | 2424 | .. | 2232 | .. | 1831 | .. | 1818 | .. | Lait concentré |
| 1991 | 1825 | 3137 | .. | 3140 | .. | 2400 | .. | 1500 | .. | 1091 | .. | Poudre de lait entier |
| 269 | 229 | 288 | .. | 191 | .. | 185 | .. | 143 | .. | 148 | .. | Lait partiel écrémé 2% |
| 155 | 83 | 172 | .. | 163 | .. | 297 | .. | 259 | .. | 276 | .. | Lait concentré écrémé |
| 16364 | 23381 | 21901 | .. | 24791 | .. | 26260 | .. | 27217 | .. | 25157 | .. | Poudre de lait écrémé |
| 891 | 531 | 579 | .. | 455 | .. | 453 | .. | 513 | .. | 547 | .. | Poudre de babeurre |
| 4765 | 6286 | 4936 | .. | 5114 | .. | 4934 | .. | 5299 | .. | 5692 | .. | Poudre de lactosérum |

(1) Les données de juillet 2002 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------|--------------|------|
| | - janvier | | - février | | - mars | | - avril | | - mai | | - juin | | - juillet | |
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | | |
| BUTTER | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks (k) | 14690 | 19543 | 17597 | 23085 | 21265 | 27102 | 25429 | 32252 | 28377 | 35692 | 29380 | .. | 29302 | .. |
| 2. Production | 8645 | 8310 | 7640 | 7713 | 8014 | 7447 | 7804 | 8784 | 6680 | 6878 | 6237 | .. | 6166 | .. |
| 3. Imports | 137 | 415 | 1254 | 464 | 319 | 122 | 512 | 1069 | 331 | 521 | 984 | .. | 1165 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 23472 | 28267 | 26490 | 31262 | 29597 | 34671 | 33745 | 42105 | 35388 | 43090 | 36601 | .. | 36632 | .. |
| 5. Ending Stocks (k) | 17597 | 23085 | 21265 | 27102 | 25429 | 32252 | 28377 | 35692 | 29380 | 37038 | 29302 | .. | 28097 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 5875 | 5182 | 5226 | 4160 | 4168 | 2419 | 5368 | 6413 | 6009 | 6052 | 7299 | .. | 8535 | .. |
| 7. Exports | 6 | 24 | 62 | 86 | 198 | 162 | 103 | 162 | 90 | 141 | 148 | .. | 110 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 5869 | 5158 | 5164 | 4074 | 3970 | 2257 | 5265 | 6251 | 5919 | 5911 | 7151 | .. | 8425 | .. |
| CHEDDAR (i) | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks (k) | 34640 | 35860 | 36134 | 39777 | 36083 | 39452 | 37388 | 39536 | 37234 | 39232 | 36895 | .. | 39037 | .. |
| 2. Production | 11504 | 12304 | 9989 | 8742 | 9080 | 8878 | 11321 | 9984 | 10204 | 9530 | 10538 | .. | 10341 | .. |
| 3. Imports | 152 | 6 | 16 | 140 | 137 | 112 | 34 | 45 | 122 | 89 | 67 | .. | 93 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 46295 | 48170 | 46139 | 48659 | 45300 | 48443 | 48743 | 49566 | 47560 | 48850 | 47500 | .. | 49471 | .. |
| 5. Ending Stocks (k) | 36134 | 39777 | 36083 | 39452 | 37388 | 39536 | 37234 | 39232 | 36895 | 38158 | 39037 | .. | 39190 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 10162 | 8393 | 10056 | 9207 | 7912 | 8907 | 11509 | 10334 | 10665 | 10692 | 8462 | .. | 10282 | .. |
| 7. Exports | 404 | 272 | 297 | 128 | 229 | 46 | 791 | 302 | 582 | 373 | 871 | .. | 230 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 9758 | 8121 | 9759 | 9079 | 7683 | 8861 | 10718 | 10032 | 10083 | 10319 | 7591 | .. | 10052 | .. |
| VARIETY CHEESE | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks (k) | 11825 | 13830 | 13021 | 14929 | 13406 | 14450 | 13031 | 14466 | 14689 | 13518 | 14712 | .. | 13656 | .. |
| 2. Production | 16719 | 16010 | 15022 | 14934 | 15246 | 15519 | 16400 | 17040 | 17168 | 16896 | 16929 | .. | 17525 | .. |
| 3. Imports | 1740 | 1372 | 1729 | 1249 | 1610 | 1490 | 1632 | 1548 | 1732 | 1562 | 1895 | .. | 1726 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 30284 | 31212 | 29772 | 31112 | 30262 | 31459 | 31063 | 33054 | 33589 | 31977 | 33536 | .. | 32907 | .. |
| 5. Ending Stocks (k) | 13021 | 14929 | 13406 | 14450 | 13031 | 14466 | 14689 | 13518 | 14712 | 13729 | 13656 | .. | 13463 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 17264 | 16283 | 16366 | 16662 | 17231 | 16993 | 16374 | 19536 | 18877 | 18247 | 19880 | .. | 19445 | .. |
| 7. Exports | 1046 | 521 | 901 | 753 | 563 | 506 | 947 | 525 | 735 | 772 | 660 | .. | 1107 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 16218 | 15762 | 15465 | 15909 | 16668 | 16487 | 15427 | 19011 | 18142 | 17475 | 19220 | .. | 18338 | .. |
| PROCESS CHEESE | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks (k) | 10346 | 12126 | 7581 | 9464 | 8866 | 9510 | 7951 | 9619 | 8476 | 10332 | 9111 | .. | 7874 | .. |
| 2. Production | 4958 | 5228 | 5598 | 5286 | 5900 | 4673 | 5988 | 4981 | 6391 | 5354 | 7924 | .. | 7922 | .. |
| 3. Imports | 240 | 611 | 202 | 312 | 165 | 349 | 143 | 445 | 178 | 390 | 156 | .. | 216 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 15544 | 17964 | 13381 | 15063 | 14931 | 14532 | 14082 | 15045 | 15044 | 16076 | 17191 | .. | 16012 | .. |
| 5. Ending Stocks (k) | 7581 | 9464 | 8866 | 9510 | 7951 | 9619 | 8476 | 10332 | 9111 | 9974 | 7874 | .. | 11696 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 7963 | 8500 | 4516 | 5553 | 6980 | 4913 | 5606 | 4713 | 5934 | 6102 | 9317 | .. | 4315 | .. |
| 7. Exports | 104 | 15 | 55 | 23 | 26 | 14 | 200 | 78 | 57 | 37 | 70 | .. | 58 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 7859 | 8485 | 4461 | 5530 | 6954 | 4899 | 5406 | 4635 | 5877 | 6065 | 9247 | .. | 4257 | .. |
| SKIM MILK POWDER | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks | 16994 | 19129 | 14582 | 21139 | 14056 | 24619 | 14967 | 24173 | 18623 | 27086 | 17337 | .. | 16364 | .. |
| 2. Production | 8126 | 8276 | 7397 | 8666 | 8616 | 8237 | 8682 | 10477 | 7669 | 8235 | 8218 | .. | 9411 | .. |
| 3. Imports | 84 | 99 | 305 | 109 | 330 | 160 | 162 | 13 | 126 | 166 | 564 | .. | 475 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 25203 | 27504 | 22284 | 29914 | 23002 | 33016 | 23811 | 34663 | 26419 | 35487 | 26119 | .. | 26250 | .. |
| 5. Ending Stocks | 14582 | 21139 | 14056 | 24619 | 14967 | 24173 | 18623 | 27086 | 17337 | 23935 | 16364 | .. | 21901 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 10621 | 6365 | 8228 | 5295 | 8035 | 8843 | 5188 | 7577 | 9081 | 11552 | 9755 | .. | 4349 | .. |
| 7. Exports | 5123 | 4262 | 3420 | 3792 | 3680 | 5658 | 4183 | 3389 | 5615 | 7118 | 5177 | .. | 1331 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 5498 | 2103 | 4808 | 1503 | 4355 | 3185 | 1005 | 4188 | 3466 | 4434 | 4578 | .. | 3018 | .. |

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to May - août à mai | | |
|-------------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|-------------------------------|---------------|---------------------------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | |
| BEURRE | | | | | | | | | | | | |
| 28097 | .. | 25010 | .. | 23834 | .. | 25314 | .. | 23376 | .. | 23544 | 28097 | 1. Stocks au début (k) |
| 4970 | .. | 5511 | .. | 6992 | .. | 6100 | .. | 6855 | .. | 68438 | 69560 | 2. Production |
| 187 | .. | 448 | .. | 988 | .. | 2461 | .. | 629 | .. | 4898 | 7304 | 3. Importations |
| 33255 | .. | 30970 | .. | 31814 | .. | 33875 | .. | 30860 | .. | 96880 | 104962 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 25010 | .. | 23834 | .. | 25314 | .. | 23376 | .. | 19543 | .. | 29380 | 37038 | 5. Stocks à la fin (k) |
| 8245 | .. | 7136 | .. | 6500 | .. | 10500 | .. | 11317 | .. | 67500 | 67923 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 171 | .. | 63 | .. | 87 | .. | 43 | .. | 147 | .. | 550 | 1086 | 7. Exportations |
| 8074 | .. | 7073 | .. | 6413 | .. | 10457 | .. | 11170 | .. | 66950 | 66837 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |
| CHEDDAR (i) | | | | | | | | | | | | |
| 39190 | .. | 39678 | .. | 38186 | .. | 37576 | .. | 35381 | .. | 33876 | 39190 | 1. Stocks au début (k) |
| 10656 | .. | 8984 | .. | 9823 | .. | 8783 | .. | 10831 | .. | 103428 | 98514 | 2. Production |
| 88 | .. | 37 | .. | 107 | .. | 70 | .. | 78 | .. | 833 | 772 | 3. Importations |
| 49934 | .. | 48699 | .. | 48115 | .. | 46428 | .. | 46289 | .. | 138136 | 138476 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 39678 | .. | 38186 | .. | 37576 | .. | 35381 | .. | 35860 | .. | 36895 | 38158 | 5. Stocks à la fin (k) |
| 10255 | .. | 10514 | .. | 10540 | .. | 11048 | .. | 10429 | .. | 101242 | 100318 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 341 | .. | 378 | .. | 1623 | .. | 1467 | .. | 735 | .. | 7533 | 5665 | 7. Exportations |
| 9914 | .. | 10136 | .. | 8917 | .. | 9581 | .. | 9694 | .. | 93709 | 94653 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |
| FROMAGES DE SPÉCIALITÉ | | | | | | | | | | | | |
| 13463 | .. | 14395 | .. | 13755 | .. | 13502 | .. | 14055 | .. | 12831 | 13463 | 1. Stocks au début (k) |
| 15511 | .. | 15207 | .. | 16167 | .. | 18937 | .. | 18744 | .. | 165128 | 164966 | 2. Production |
| 2034 | .. | 1326 | .. | 1813 | .. | 2496 | .. | 1318 | .. | 17899 | 16208 | 3. Importations |
| 31007 | .. | 30928 | .. | 31735 | .. | 34935 | .. | 34116 | .. | 195857 | 194636 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 14395 | .. | 13755 | .. | 13502 | .. | 14055 | .. | 13830 | .. | 14712 | 13729 | 5. Stocks à la fin (k) |
| 16612 | .. | 17173 | .. | 18234 | .. | 20880 | .. | 20287 | .. | 181145 | 180907 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 619 | .. | 937 | .. | 609 | .. | 756 | .. | 456 | .. | 6727 | 6454 | 7. Exportations |
| 15993 | .. | 16236 | .. | 17625 | .. | 20124 | .. | 19831 | .. | 174418 | 174453 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |
| FROMAGES FONDUS | | | | | | | | | | | | |
| 11696 | .. | 8417 | .. | 7760 | .. | 9997 | .. | 11181 | .. | 15984 | 11696 | 1. Stocks au début (k) |
| 3865 | .. | 7036 | .. | 6206 | .. | 7180 | .. | 7357 | .. | 56106 | 57166 | 2. Production |
| 316 | .. | 252 | .. | 323 | .. | 399 | .. | 161 | .. | 2093 | 3558 | 3. Importations |
| 15878 | .. | 15705 | .. | 14289 | .. | 17576 | .. | 18698 | .. | 74183 | 72420 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 8417 | .. | 7760 | .. | 9997 | .. | 11181 | .. | 12126 | .. | 9111 | 9974 | 5. Stocks à la fin (k) |
| 7461 | .. | 7945 | .. | 4292 | .. | 6395 | .. | 6572 | .. | 65072 | 62446 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 49 | .. | 39 | .. | 40 | .. | 7 | .. | 25 | .. | 689 | 327 | 7. Exportations |
| 7412 | .. | 7906 | .. | 4252 | .. | 6388 | .. | 6547 | .. | 64383 | 62119 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |
| POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ | | | | | | | | | | | | |
| 21901 | .. | 24791 | .. | 26260 | .. | 27217 | .. | 25157 | .. | 18146 | 21901 | 1. Stocks au début |
| 6276 | .. | 6162 | .. | 7260 | .. | 5590 | .. | 6881 | .. | 67561 | 76062 | 2. Production |
| 264 | .. | 45 | .. | 79 | .. | 153 | .. | 77 | .. | 2351 | 1165 | 3. Importations |
| 28441 | .. | 30999 | .. | 33598 | .. | 32960 | .. | 32115 | .. | 88058 | 99127 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 24791 | .. | 26260 | .. | 27217 | .. | 25157 | .. | 19129 | .. | 17337 | 23935 | 5. Stocks à la fin |
| 3650 | .. | 4739 | .. | 6382 | .. | 7803 | .. | 12986 | .. | 70720 | 75192 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 2049 | .. | 2857 | .. | 1717 | .. | 3106 | .. | 7495 | .. | 34689 | 41443 | 7. Exportations |
| 1601 | .. | 1882 | .. | 4665 | .. | 4697 | .. | 5491 | .. | 36031 | 33749 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------|-------------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | | |
| CONCENTRATED MILK | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks | 2446 | 1551 | 1693 | 1700 | 1170 | 1729 | 1543 | 1858 | 1926 | 1931 | 2357 | .. | 2741 | .. |
| 2. Production | 4364 | 4652 | 4249 | 4290 | 6437 | 6592 | 5451 | 5357 | 5632 | 4685 | 6829 | .. | 5372 | .. |
| 3. Imports | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 1 | 8 | 0 | .. | 15 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 6810 | 6204 | 5942 | 5991 | 7608 | 8323 | 6994 | 7217 | 7559 | 6624 | 9186 | .. | 8128 | .. |
| 5. Ending Stocks | 1693 | 1700 | 1170 | 1729 | 1543 | 1858 | 1926 | 1931 | 2357 | 2687 | 2741 | .. | 2753 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 5117 | 4504 | 4772 | 4262 | 6065 | 6465 | 5068 | 5286 | 5203 | 3937 | 6445 | .. | 5375 | .. |
| 7. Exports | 3049 | 2233 | 2369 | 2703 | 4657 | 3489 | 2871 | 2556 | 2976 | 3374 | 2436 | .. | 3152 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 2068 | 2271 | 2403 | 1559 | 1408 | 2976 | 2197 | 2730 | 2227 | 563 | 4009 | .. | 2223 | .. |
| PARTLY SKIM CONC MILK (2%) | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Beginning Stocks | 249 | 200 | 196 | 224 | 193 | 240 | 238 | 204 | 230 | 213 | 279 | .. | 269 | .. |
| 2. Production | 544 | 744 | 678 | 719 | 686 | 966 | 519 | 465 | 669 | 681 | 517 | .. | 887 | .. |
| 3. Imports | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. | 0 | .. |
| 4. Total Supply (1+2+3) | 793 | 944 | 874 | 942 | 879 | 1206 | 757 | 669 | 899 | 894 | 796 | .. | 1155 | .. |
| 5. Ending Stocks | 196 | 224 | 193 | 240 | 238 | 204 | 230 | 213 | 279 | 218 | 269 | .. | 288 | .. |
| 6. Total Disposition (4 - 5) | 597 | 720 | 681 | 703 | 641 | 1002 | 527 | 456 | 620 | 677 | 527 | .. | 867 | .. |
| 7. Exports | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .. | 0 | .. |
| 8. Dom. Disappear (6 - 7) | 597 | 720 | 681 | 703 | 641 | 1002 | 527 | 456 | 620 | 677 | 527 | .. | 867 | .. |

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to May - août à mai | | |
|--------------------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|-------------------------------|--------------|---------------------------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | |
| LAIT CONCENTRÉ | | | | | | | | | | | | |
| 2753 | .. | 2424 | .. | 2232 | .. | 1831 | .. | 1818 | .. | 3363 | 2753 | 1. Stocks au début |
| 5759 | .. | 3926 | .. | 2896 | .. | 2863 | .. | 4273 | .. | 47600 | 45294 | 2. Production |
| 1 | .. | 0 | .. | 7 | .. | 1 | .. | 0 | .. | 17 | 23 | 3. Importations |
| 8514 | .. | 6351 | .. | 5135 | .. | 4695 | .. | 6091 | .. | 50980 | 48070 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 2424 | .. | 2232 | .. | 1831 | .. | 1818 | .. | 1551 | .. | 2357 | 2687 | 5. Stocks à la fin |
| 6089 | .. | 4119 | .. | 3304 | .. | 2877 | .. | 4540 | .. | 48623 | 45383 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 3147 | .. | 2322 | .. | 2896 | .. | 1046 | .. | 2071 | .. | 25712 | 25837 | 7. Exportations |
| 2942 | .. | 1797 | .. | 408 | .. | 1831 | .. | 2469 | .. | 22911 | 19546 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |
| LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%) | | | | | | | | | | | | |
| 288 | .. | 191 | .. | 185 | .. | 143 | .. | 148 | .. | 273 | 288 | 1. Stocks au début |
| 421 | .. | 445 | .. | 582 | .. | 542 | .. | 495 | .. | 5652 | 6060 | 2. Production |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | 3. Importations |
| 709 | .. | 635 | .. | 767 | .. | 685 | .. | 643 | .. | 5926 | 6348 | 4. Ressources totales (1+2+3) |
| 191 | .. | 185 | .. | 143 | .. | 148 | .. | 200 | .. | 279 | 218 | 5. Stocks à la fin |
| 519 | .. | 450 | .. | 624 | .. | 536 | .. | 444 | .. | 5647 | 6130 | 6. Utilisations totales (4 - 5) |
| 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | .. | 0 | 0 | 7. Exportations |
| 519 | .. | 450 | .. | 624 | .. | 536 | .. | 444 | .. | 5647 | 6130 | 8. Disparition domest. (6 - 7) |

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 2001 and 2002

| | January | | February | | March | | April | | May | | June | | July | |
|-----------------------------|------------|------|----------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 |
| | ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | | |
| MILK & CREAM | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>(not concentrated)</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 27 | 21 | 76 | 97 | 2 | 26 | 49 | 17 | 35 | 55 | 19 | .. | 49 | .. |
| Total Exports | 1082 | 619 | 714 | 353 | 735 | 385 | 614 | 654 | 550 | 236 | 1041 | .. | 567 | .. |
| MILK & CREAM (l) | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>(concentrated)</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 17 | 9 | 11 | 18 | 18 | 18 | 9 | 31 | 45 | 42 | 4 | .. | 52 | .. |
| Total Exports | 3155 | 2314 | 2534 | 2794 | 4782 | 3576 | 2990 | 2739 | 3150 | 3509 | 2660 | .. | 3339 | .. |
| SKIM MILK POWDER | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 84 | 99 | 305 | 109 | 330 | 160 | 162 | 13 | 126 | 166 | 564 | .. | 475 | .. |
| Total Exports | 5123 | 4262 | 3420 | 3792 | 3680 | 5658 | 4183 | 3389 | 5615 | 7118 | 5177 | .. | 1331 | .. |
| BUTTER | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 137 | 415 | 1254 | 464 | 319 | 122 | 512 | 1069 | 331 | 521 | 984 | .. | 1165 | .. |
| Total Exports | 6 | 24 | 62 | 86 | 198 | 162 | 103 | 162 | 90 | 141 | 148 | .. | 110 | .. |
| YOGURT | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 39 | 26 | 39 | 51 | 55 | 50 | 49 | 45 | 48 | 54 | 47 | .. | 49 | .. |
| Total Exports | 1 | 4 | 6 | 4 | 2 | 9 | 4 | 28 | 18 | 11 | 3 | .. | 11 | .. |
| ICE CREAM (m) | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 56 | 9 | 99 | 34 | 84 | 9 | 41 | 165 | 32 | 40 | 72 | .. | 68 | .. |
| Total Exports | 363 | 306 | 468 | 415 | 383 | 565 | 440 | 837 | 728 | 714 | 958 | .. | 1017 | .. |
| <u>CHEESES:</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| CHEDDAR | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 152 | 6 | 16 | 140 | 137 | 112 | 34 | 45 | 122 | 89 | 67 | .. | 93 | .. |
| Total Exports | 404 | 272 | 297 | 128 | 229 | 46 | 791 | 302 | 582 | 373 | 871 | .. | 230 | .. |
| VARIETY | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 1740 | 1372 | 1729 | 1249 | 1610 | 1490 | 1632 | 1548 | 1732 | 1562 | 1895 | .. | 1726 | .. |
| Total Exports | 1046 | 521 | 901 | 753 | 563 | 506 | 947 | 525 | 735 | 772 | 660 | .. | 1107 | .. |
| GRATED OR POWDERED | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 204 | 196 | 204 | 337 | 211 | 197 | 124 | 173 | 229 | 111 | 73 | .. | 37 | .. |
| Total Exports | 16 | 37 | 44 | 98 | 29 | 70 | 110 | 242 | 101 | 42 | 203 | .. | 199 | .. |
| PROCESSED | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Imports | 240 | 611 | 202 | 312 | 165 | 349 | 143 | 445 | 178 | 390 | 156 | .. | 216 | .. |
| Total Exports | 104 | 15 | 55 | 23 | 26 | 14 | 200 | 78 | 57 | 37 | 70 | .. | 58 | .. |

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2001 et 2002

| August - août | | September - septembre | | October - octobre | | November - novembre | | December - décembre | | Aug to May - août à mai | | |
|------------------------------|------|-----------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|-------------------------------|---------|----------------------|
| 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2001 | 2002 | 2000/01 | 2001/02 | |
| ('000 kgs) | | | | | | | | | | | | |
| LAIT ET CRÈME | | | | | | | | | | | | |
| <i>(non concentré)</i> | | | | | | | | | | | | |
| 22 | .. | 13 | .. | 58 | .. | 63 | .. | 21 | .. | 321 | 393 | Importations totales |
| 683 | .. | 268 | .. | 462 | .. | 359 | .. | 311 | .. | 5230 | 4330 | Exportations totales |
| LAIT ET CRÈME (l) | | | | | | | | | | | | |
| <i>(concentré)</i> | | | | | | | | | | | | |
| 20 | .. | 25 | .. | 20 | .. | 16 | .. | 14 | .. | 201 | 213 | Importations totales |
| 3198 | .. | 2418 | .. | 3030 | .. | 1232 | .. | 2102 | .. | 27185 | 26912 | Exportations totales |
| POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ | | | | | | | | | | | | |
| 264 | .. | 45 | .. | 79 | .. | 153 | .. | 77 | .. | 2351 | 1165 | Importations totales |
| 2049 | .. | 2857 | .. | 1717 | .. | 3106 | .. | 7495 | .. | 34689 | 41443 | Exportations totales |
| BEURRE | | | | | | | | | | | | |
| 187 | .. | 448 | .. | 988 | .. | 2461 | .. | 629 | .. | 4898 | 7304 | Importations totales |
| 171 | .. | 63 | .. | 87 | .. | 43 | .. | 147 | .. | 550 | 1086 | Exportations totales |
| YOGOURT | | | | | | | | | | | | |
| 56 | .. | 26 | .. | 44 | .. | 33 | .. | 33 | .. | 387 | 418 | Importations totales |
| 9 | .. | 8 | .. | 16 | .. | 42 | .. | 13 | .. | 49 | 144 | Exportations totales |
| CRÈME GLACÉE (m) | | | | | | | | | | | | |
| 166 | .. | 38 | .. | 14 | .. | 41 | .. | 66 | .. | 482 | 582 | Importations totales |
| 710 | .. | 257 | .. | 575 | .. | 304 | .. | 660 | .. | 4808 | 5343 | Exportations totales |
| <u>FROMAGES:</u> | | | | | | | | | | | | |
| CHEDDAR | | | | | | | | | | | | |
| 88 | .. | 37 | .. | 107 | .. | 70 | .. | 78 | .. | 833 | 772 | Importations totales |
| 341 | .. | 378 | .. | 1623 | .. | 1467 | .. | 735 | .. | 7533 | 5665 | Exportations totales |
| SPÉCIALITÉ | | | | | | | | | | | | |
| 2034 | .. | 1326 | .. | 1813 | .. | 2496 | .. | 1318 | .. | 17899 | 16208 | Importations totales |
| 619 | .. | 937 | .. | 609 | .. | 756 | .. | 456 | .. | 6727 | 6454 | Exportations totales |
| RÂPÉS OU EN POUDRE | | | | | | | | | | | | |
| 122 | .. | 151 | .. | 228 | .. | 214 | .. | 52 | .. | 2063 | 1781 | Importations totales |
| 46 | .. | 331 | .. | 27 | .. | 13 | .. | 33 | .. | 475 | 939 | Exportations totales |
| FONDUS | | | | | | | | | | | | |
| 316 | .. | 252 | .. | 323 | .. | 399 | .. | 161 | .. | 2093 | 3558 | Importations totales |
| 49 | .. | 39 | .. | 40 | .. | 7 | .. | 25 | .. | 689 | 327 | Exportations totales |

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the tables with dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

| TABLE NUMBER AND DESCRIPTION NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU | CANSIM II TABLE NUMBER NUMÉRO DE TABLEAU CANSIM II | |
|---|---|-----------------------------|
| | Table number Numéro de tableau | Start date Date au début |
| 1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait | 0030034 | 83/01 |
| 2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème | 0030011 | 76/01 |
| 3. Cash Receipts - Recettes monétaires | 0030008 | 76/01 |
| 4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème | 0030012 | 77/01 |
| 5. Production of Selected Products - Production de certains produits: | | |
| . Butter - Beurre | 0030009 | 77/01 |
| . Whey Butter - Beurre de lactosérum | 0030009 | 77/01 |
| . Cheddar Cheese - Cheddar | 0030010 | 77/01 |
| . Variety Cheese - Fromages de spécialité | 0030010 | 77/01 |
| . Selected Varieties - Certaines variétés | 0030010 | 87/01 |
| 6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits: | | |
| . Cottage Cheese - Fromage cottage | 0030046, 0030010 | 87/01 |
| . Yogurt - Yogourt | 0030046, 0030010 | 87/01 |
| . Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré | 0030029 | 77/01 |
| . Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré | 0030029 | 77/01 |
| 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée | | |
| . Ice Cream - Crème glacée | 0030010 | 77/01 |
| . Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée | 0030010 | 77/01 |
| . Selected Products - Certains produits | 0030010 | 77/01 |
| 8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits | 0030033 | 78/01 |
| 9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations: | | |
| . Butter - Beurre | 0030007 | 76/01 |
| . Cheddar - Cheddar | 0300007 | 76/01 |
| . Variety Cheese - Fromages de spécialité | 0030007 | 76/01 |
| . Process Cheese - Fromage fondu | 0030007 | 76/01 |
| . Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé | 0030007 | 77/01 |
| . Concentrated Milk - Lait concentré | 0030007 | 76/01 |
| . Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%) | 0030007 | 76/01 |

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

| Title | Catalogue no. no. au catalogue | Titre |
|--|---|---|
| Food Industries, Annual, Bilingual (Discontinued) | 32-250-XPB | Industrie des aliments, Annuel, Bilingue (Discontinué) |
| Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual | 32-229-XPB 32-229-XIB | Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue |
| Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French | 32-509-XPE 32-509-XPF | Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français |
| Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual | 21-001-XIB | Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue |
| Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French | 21-603-XPE 21-603-XPF | Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français |
| Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual (Discontinued) | 62-004-XPB | Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue (Discontinué) |
| Livestock Statistics, Quarterly, English or French | 23-603-XPE 23-603-XPF | Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français |
| Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual (Discontinued) | 32-024-XPB | Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue (Discontinué) |
| Farming Facts, Biennial, English or French | 21-522-XPE 21-522-XPF | Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français |
| Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual (Discontinued) | 62-010-XPB | Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue (Discontinué) |
| Gross Domestic Product, Monthly, English or French | 15-001-XIE 15-001-XIF | Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Anglais ou Français |
| Imports by Commodities, Annual, Bilingual | 65-007-XPB | Importations par marchandises, Annuel, Bilingue |
| Exports by Commodities, Annual, Bilingual | 65-004-XPB | Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue |

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.